

zhū fǎ běn wú jīng

诸法本无经

zhū fǎ běn wú jīng juàn shàng

诸法本无经卷上 03

zhū fǎ běn wú jīng juàn zhōng

诸法本无经卷中 31

zhū fǎ běn wú jīng juàn xià

诸法本无经卷下 58

zhū fǎ běn wú jīng juàn shàng

诸法本无经卷上

suí tiān zhú sān zàng fǎ shī shé nuó jué duō yì
隋天竺三藏法师闍那崛多译

fù cì pó qié pó yóu yú wáng shě jiù jù shān
复次婆伽婆游于王舍鹫聚山

zhōng yǔ dà bī qiū zhòng wǔ bǎi rén jù pú sà jiǔ wàn
中。与大比丘众五百人俱。菩萨九万

èr qiān suǒ wèi zhuāng yán yíng shì pú sà mó hē sà shī
二千。所谓庄严莹饰菩萨摩诃萨。师

zǐ yóu bù pú sà mó hē sà wú ài yàn jìng guāng dé
子游步菩萨摩诃萨。无碍焰净光德

wēi wáng pú sà mó hē sà mí liú shān dǐng yīn wáng pú sà
威王菩萨摩诃萨。迷留山顶音王菩萨

mó hē sà ài xiào wú gòu guāng pú sà mó hē sà chū
摩诃萨。爱笑无垢光菩萨摩诃萨。出

guāng bì rì yuè guāng pú sà mó hē sà zuì shèng wú gòu
光蔽日月光菩萨摩诃萨。最胜无垢

chí guān pú sà mó hē sà chū wēi lián huá kāi shēn pú sà
持冠菩萨摩诃萨。出威莲华开身菩萨

mó hē sà fàn zì zài yīn pú sà mó hē sà xiàng xì
摩诃萨。梵自在音菩萨摩诃萨。象戏

shī zǐ wáng yì pú sà mó hē sà jīn guāng jìng wú gòu
师子王意菩萨摩诃萨。金光净无垢

wēi pú sà mó hē sà róu ruǎn chù shēn pú sà mó hē
威菩萨摩诃萨。柔软触身菩萨摩诃

sà jīn zhuāng yán xiàng kāi shēn pú sà mó hē sà bǎi
萨。金庄严相开身菩萨摩诃萨。百

guāng xiū mó luó lì pú sà mó hē sà jì gēn wēi yí
光休摩罗力菩萨摩诃萨。寂根威仪

jì xíng pú sà mó hē sà dì zuì shàng wáng pú sà mó
寂行菩萨摩诃萨。地最上王菩萨摩

hē sà tiān yán cí míng yīn pú sà mó hē sà fǎ lì
诃萨。天言辞鸣音菩萨摩诃萨。法力

zì zài jì jìng yóu xíng pú sà mó hē sà dé wēi wú gòu
自在寂静游行菩萨摩诃萨。德威无垢

shēn pú sà mó hē sà màn shū shī lì pú sà mó hē
身菩萨摩诃萨。曼殊尸利菩萨摩诃

sà rú shì děng shàng shǒu jiǔ wàn èr qiān pú sà
萨。如是等上首九万二千菩萨。

ěr shí shī zǐ yóu bù pú sà mó hē sà jiàn shì
尔时师子游步菩萨摩诃萨。见是

pú sà děng jí cóng zuò ér qǐ zhěng lǐ yī fu yī jiān
菩萨等集。从坐而起整理衣服。一肩

yù duō luó sēng qié zuò yǐ yòu xī zhāo dì xiàng fó hé
郁多罗僧伽作已。右膝着地向佛合

zhǎng jí yǐ gē sòng ér wèn fó yì
掌。即以歌颂而问佛义。

wú wǒ wú mìng wú yù fǎ wú biān míng chēng wéi wǒ xuān
无我无命无育法 无边名称为我宣

jì jìng jí jì cháng jì rán rú shì cǐ zhòng zuì shèng zhě
寂静极寂常寂然 如是此众最胜者

zhū jiàn yún hé shì pú tí
诸见云何是菩提

yù tǐ yún hé shì pú tí
欲体云何是菩提

niè pán ruò wú wú fán nǎo
涅槃若无无烦恼

qí tǐ wú èr fó yì rán
其体无二佛亦然

zhū fǎ yún hé bì jìng tuō
诸法云何毕竟脱

yún hé dāng fù děng xū kōng
云何当复等虚空

jiā luó pín qié fàn tiān yīn
迦罗频伽梵天音

qīng jìng guāng yīn wú biān dé
清净光音无边德

yún hé zhū gài děng pú tí
云何诸盖等菩提

fǎ fēi fǎ dào yún hé yī
法非法道云何一

ruò wú yǒu shù wú wú shù
若无有数无无数

pú tí ruò wú wú zhù zhě
菩提若无无著者

shì zuò fēi zuò wú yǒu zhèng
是作非作无有诤

jiāo màn chēn huì jí jí dù
憍慢嗔恚及嫉妒

wéi shuō dǎo shī wú biān chēng
为说导师无边称

xíng jiè yún hé shì pú tí
行界云何是菩提

wéi wǒ yǎn shuō dà bēi zhě
为我演说大悲者

niè pán xiàng sì jiě tuō tóng
涅槃相似解脱同

wú ài wú zhù wú chù xì
无碍无著无处系

wú gòu guāng míng jīn guāng sè
无垢光明金光色

dāng wéi shuō fǎ bì wú chén
当为说法毕无尘

yún hé yù shì pú tí tǐ
云何欲是菩提体

wú gòu qīng jìng děng xū kōng
无垢清净等虚空

yǐ miè dù fǎ yún hé shì
已灭度法云何是

biàn zhì yún hé yì fù wú
遍智云何亦复无

qǔ jí bù qǔ bìng wú tǐ
取及不取并无体

zhòngshēng yú zhōng bù cén yǒu
众生于中不曾有

yú zhōng wú jiè fù wú rěn
于中无戒复无忍

dìng zhī yǔ zhì rú shì wú
定之与智如是无

yún hé shì fǎ jìng wú gòu
云何是法净无垢

xīn yú yī shí wú dé chù
心于一时无得处

yú zhōng zhī jiàn wú suǒ yǒu
于中知见无所有

yú zhōng yì fù wú suǒ duàn
于中亦复无所断

yú zhōng fǎ tǐ shì yī xíng
于中法体是一行

fā qǐ jí shēng wú suǒ yǒu
发起及生无所有

yú zhōng wú xué wú luó hàn
于中无学无罗汉

qiú pú tí zhě bù kě dé
求菩提者不可得

yú zhōng wú zhù yì wú chù
于中无住亦无处

wú lái qù fǎ fù yún hé
无来去法复云何

fǎ zhōngzhàng ài yì fù wú
法中障碍亦复无

pò jiè yì fù wú yī chù
破戒亦复无一处

wú zhì jí zhì wú suǒ dé
无智及智无所得

ér wú suǒ yǒu děng xū kōng
而无所有等虚空

wú xīn yún hé ér shì fǎ
无心云何而是法

wú yǒu niàn xiū yì wú zhèng
无有念修亦无证

zhòngshēng yún hé kōng jiè tóng
众生云何空界同

yú zhōng wú shēng yì wú zhuǎn
于中无生亦无转

rú shì děng fǎ shèng rén shuō
如是等法胜人说

yuán jué yì fù wú suǒ yǒu
缘觉亦复无所有

cǐ fǎ wú lái yì wú qù
此法无来亦无去

yì wú yǒu qù yì wú lái
亦无有去亦无来

rú bǐ xū mí zhù bú dòng
如彼须弥住不动

yú zhōng wú xiǎng yì wú sè
于中无想亦无色

sè yǔ pú tí wú yǒu èr
色与菩提无有二

yú zhōng wú kōng wú wú xiàng
于中无空无无相

míng yǔ wú míng fǎ yún hé
名与无名法云何

yú zhōng wú shēng wú nǎo zhě
于中无生无恼者

wú yǒu yǐ miè yì wú zhē
无有已灭亦无遮

yú zhōng wú tiān yì wú lóng
于中无天亦无龙

yú zhōng ní lí wú suǒ yǒu
于中泥犁无所有

ruò shuō dǎo shī zuì shèng fǎ
若说导师最胜法

cǐ èr yún hé shì yī xíng
此二云何是一行

ěr shí shì zūn zàn shī zǐ yóu bù pú sà mó hē
尔时世尊赞师子游步菩萨摩诃

sà yán shèn shàn shèn shàn xī yǒu shàn jiā zǐ rǔ jīn
萨言。甚善甚善。希有善家子。汝今

suǒ wèn nǎi zhì zhū shì bù néng xìn shòu zhū tiān děng shì
所问。乃至诸世不能信受。诸天等世

sè tǐ yún hé shì pú tí
色体云何是菩提

rú shì fǎ tǐ shèng rén yǎn
如是法体胜人演

wú yǒu rǎn zhe wú wú zhù
无有染着无无著

yán dào yóu rú yú shān xiǎng
言道犹如于山响

yú zhōng yì fù wú wú shēng
于中亦复无无生

zhū fǎ yún hé shì yī xíng
诸法云何是一行

wú jǐn nuó luó yè chà děng
无紧那罗夜叉等

wú yǒu suǒ qù jí zhòng shēng
无有所趣及众生

ruò shuō è yì zhū wài dào
若说恶意诸外道

zhū zì rú shì jiē rù yī
诸字如是皆入一

dāng zhù mí huò shàn jiā zǐ rǔ jīn bù xū wèn shì yīn
当住迷惑。善家子。汝今不须问是因

yuán shàn jiā zǐ chū yè pú sà yú cǐ fēi dì wèi
缘。善家子。初业菩萨于此非地。谓

kōng jiàn zhě wú xiàng jiàn zhě wú yuàn jiàn zhě wú shēng
空见者。无相见者。无愿见者。无生

jiàn zhě wú yǒu jiàn zhě wú xiàng mào jiàn zhě niè pán
见者。无有见者。无相貌见者。涅槃

jiàn zhě fó tuó jiàn zhě pú tí jiàn zhě shàn jiā zǐ
见者。佛陀见者。菩提见者。善家子。

chū yè pú sà qián bù yīng shuō cǐ fǎ hé yǐ gù zhū
初业菩萨前不应说此法。何以故。诸

shàn gēn duàn bì yǒu shì chù yú fó pú tí zé xíng fēi
善根断必有是处。于佛菩提则行非

dào ruò duò duàn cháng bù zhī rú lái yǐ hé yì yì ér
道。若堕断常。不知如来以何意义而

shuō cǐ fǎ rú shì yǔ yǐ shī zǐ yóu bù pú sà mó
说此法。如是语已。师子游步菩萨摩

hē sà fù bái fó yán shuō pó qié pó shuō xiū qié
诃萨。复白佛言。说婆伽婆。说修伽

duō shì zūn ruò yǒu wèi lái pú sà mó hē sà kōng
多。世尊。若有未来菩萨摩诃萨。空

jiàn zhě wú xiàng jiàn zhě wú yuàn jiàn zhě wú shēng jiàn
见者。无相见者。无愿见者。无生见

zhě wú yǒu jiàn zhě wú xiàng mào jiàn zhě niè pán jiàn
者。无有见者。无相貌见者。涅槃见

zhě fó tuó jiàn zhě pú tí jiàn zhě yú kōng wú xiàng
者。佛 陀 见 者。菩 提 见 者。于 空 无 相
yán shuō jìng jiè rǎn zhe yán shuō yǐ zì wéi jìng yán dào
言 说 境 界。染 着 言 说 以 字 为 净。言 道
wéi shèngzhòng yú míng lì bǐ wén rú lái shuō shì wú míng
为 胜 重 于 名 利。彼 闻 如 来 说 是 无 名
zì fǎ yǐ dāng shě zhū jiàn dāng zhī zhū fǎ shì yī xiàng
字 法 已。当 舍 诸 见。当 知 诸 法 是 一 相
dào rú zhòngshēng xìn rú xìn shuō fǎ qiǎo fāng biàn zhōng bǐ
道。如 众 生 信 如 信 说 法。巧 方 便 中 彼
dāng shàn xué suī shuō shǎo yù zhī zú jiǎnshěng ér jiē bú
当 善 学。虽 说 少 欲 知 足 减 省。而 皆 不
xìn wéi jìng suī shuō zài zhòng guò è ér xìn zhū fǎ yuǎn
信 为 净。虽 说 在 众 过 恶。而 信 诸 法 远
lí suī zàn shuō dú yī wú jiàn wú zá ér yì bú xìn
离。虽 赞 说 独 一 无 间 无 杂。而 亦 不 信
wéi jìng suī zàn shuō fā pú tí xīn ér yì zhī xīn zì
为 净。虽 赞 说 发 菩 提 心。而 亦 知 心 自
xìng pú tí suī zàn shuō guǎng xiū duō luó ér xìn zhū fǎ
性 菩 提。虽 赞 说 广 修 多 罗。而 信 诸 法
shì guǎng suī zàn shuō yú pú sà ér xìn shēng wén dú jué
是 广。虽 赞 说 于 菩 萨。而 信 声 闻 独 觉
jí fó wú yǒu bié yì suī zàn shuō tuó nuó ér shàn tōng
及 佛 无 有 别 异。虽 赞 说 陀 那。而 善 通
dá tuó nuó píng děng suī zàn shuō shī luó ér shàn tōng dá
达 陀 那 平 等。虽 赞 说 尸 罗。而 善 通 达

shī luó běn xìng suī zàn shuō chàn dì ér yú jìn miè wú
尸罗本性。虽赞说羼帝。而于尽灭无

shēng fǎ děng shàn tōng dá jiàn suī zàn shuō pí lí yē ér
生法等善通达见。虽赞说毗梨耶。而

shàn zé zhū fǎ bù fā suī zàn shuō dì yē nuó sān mó
善择诸法不发。虽赞说第耶那三摩

dì sān mó bō dì shuō sān mó dì chū shēng bǎi qiān jù
地。三摩拔帝说三摩地。出生百千俱

zhì sān mó dì mén ér zhī jiàn běn xìng sān mó bān nuó
致三摩地门。而知见本性三摩般那。

suī zàn shuō bō rě shù qiān zhǒng xiàng ér shàn tōng dá zhì
虽赞说般若数千种相。而善通达智

jí wú zhì běn xìng zì tǐ shàn zé zhū fǎ shuō huǐ yù
及无智。本性自体善择诸法。说毁欲

guò bú jiàn yī fǎ kě rǎn shuō huǐ chēn guò bú jiàn yī fǎ
过不见一法可染。说毁嗔过不见一法

kě wù shuō huǐ chī guò ér xìn zhū fǎ lí chī wú ài
可恶。说毁痴过。而信诸法离痴无碍。

suī wéi zhòng shēng xiǎn shuō ní lí chù shēng yán mó shì děng guò
虽为众生显说泥犁畜生阎摩世等过

è ér yì bú jiàn ní lí chù shēng yán mó shì děng bǐ
恶。而亦不见泥犁畜生阎摩世等。彼

děng rú zhòng shēng xìn rú xìn shuō fǎ dāng xìn yī xíng suǒ
等如众生信如信说法。当信一行。所

wèi xìn kōng xìn wú xiàng xìn wú yuàn xìn wú shēng
谓信空。信无相。信无愿。信无生。

xìn wú suǒ yǒu xìn wú xiàng mào dà dé shì zūn dàn
信无所有。信无相貌。大德世尊。但
dāng shuō zhī bǐ bù kě sī qiǎo fāng biàn jù yú zhōng ruò
当说之。彼不可思巧方便句。于中若
zhū shēng wén dú jué jí chū chéng fā xíng pú sà mó hē sà
诸声闻独觉及初乘发行菩萨摩诃萨
děng jiē fēi qí dì wéi chú xìn shēn yī xíng pú sà mó
等。皆非其地。唯除信深一行菩萨摩
hē sà děng
诃萨等。

rú shì yǔ yǐ shì zūn fù gào shī zǐ yóu bù pú
如是语已。世尊复告师子游步菩
sà mó hē sà yán shàn jiā zǐ bǐ ruò rán zhě nǚ
萨摩诃萨言。善家子。彼若然者。汝
yí shàn tīng zhèng niàn shàn sī dāng wéi yǎn shuō shī zǐ yóu
宜善听正念善思。当为演说。师子游
bù pú sà mó hē sà yán rú shì shì zūn wǒ dāng zhèng
步菩萨摩诃萨言。如是世尊。我当正
wén ěr shí shì zūn shuō cǐ qié tā
闻。尔时世尊。说此伽他。

ruò yù dāng jué miào pú tí bǐ mò fēn bié tān yù guò
若欲当觉妙菩提 彼莫分别贪欲过
zhū fǎ cháng shì tān zì xìng ruò zhī shì zhě dé shèng zūn
诸法常是贪自性 若知是者得胜尊
tān chēn jí chī bù kě dé yì wú yǐ dé jīn dé zhě
贪嗔及痴不可得 亦无已得今得者

zhū fǎ jiē yǔ xū kōng děng
诸法皆与虚空等

jiàn jí bú jiàn cháng yī xíng
见及不见常一行

yú zhōng wú fó wú miào fǎ
于中无佛无妙法

yóu rú zhàng fu yú mèng zhōng
犹如丈夫于梦中

yú zhōng wú dào wú zhòngshēng
于中无道无众生

pú tí zuò chù wú kě dé
菩提坐处无可得

míng wú míng èr shì yī xiàng
明无明二是一相

shuō zhòngshēng xìng shì pú tí
说众生性是菩提

zhòngshēng pú tí èr bù yī
众生菩提二不一

yóu rú zhàng fu shàn jué huàn
犹如丈夫善觉幻

yú zhōng suǒ xiàn bì jìng wú
于中所现毕竟无

tān yù chēn huì yǔ huàn děng
贪欲嗔恚与幻等

fán fū jiē niàn wǒ rǎn huì
凡夫皆念我染恚

ruò zhī shì zhě dé shèng zūn
若知是者得胜尊

sēng fēi sēng èr shì yī děng
僧非僧二是一等

ruò zhī shì zhě dé shì zhì
若知是者得世智

dé pú tí yǐ jiāo zhòngshēng
得菩提已教众生

rú shì zì xìng jí zhū fǎ
如是自性即诸法

bī wú kě dé yì wú yǒu
彼无可得亦无有

ruò zhī shì zhě dé dǎo shī
若知是者得导师

pú tí xìng jí zhū zhòngshēng
菩提性即诸众生

ruò zhī shì zhě dé rén shàng
若知是者得人上

bī huàn huà xiàn wú biān zhǒng
彼幻化现无边种

huò luàn zhòngshēng shù fēi yī
惑乱众生数非一

zhū cǐ fán nǎo gè rú huàn
诸此烦恼各如幻

bī chī luàn xīn è qù xíng
彼痴乱心恶趣行

yú zhōng wú yǒu tān huì chī
于中无有贪恚痴

huàn děng fǎ tǐ fēn bié yì
幻等法体分别已

ruò wú fán nǎo wú zhòngshēng
若无烦恼无众生

cǐ wú shēng fǎ fēn bié yì
此无生法分别已

jì wú yǒu fó wú fó fǎ
既无有佛无佛法

ruò zhī fǎ tǐ sì xū kōng
若知法体似虚空

ruò qiú pú tí bǐ wú jué
若求菩提彼无觉

ruò zhī fǎ tǐ děng yú huàn
若知法体等于幻

ruò fēn bié jiè bǐ wú jiè
若分别戒彼无戒

jiè pò jiè èr shì yī xiàng
戒破戒二是一相

yóu rú zhàng fu yú mèng zhōng
犹如丈夫于梦中

chī luàn fēn bié xiǎng fù nǚ
痴乱分别想妇女

pò jiè chí jiè rú mèng xìng
破戒持戒如梦性

yú zhōng yì wú yì fán nǎo
于中亦无异烦恼

rú shì fán fū fán nǎo rán
如是凡夫烦恼然

yú zhōng wú fó wú dāng yǒu
于中无佛无当有

fán fū niàn wǒ dàng zuò fó
凡夫念我当作佛

zhòngshēng yì wú yī chù jiàn
众生亦无一处见

bǐ sù dàng zuò rén shàng zhě
彼速当作人上者

bǐ yuǎn pú tí rú tiān dì
彼远菩提如天地

bǐ sù dàng zuò rén shàng zhě
彼速当作人上者

ruò jiàn chí jiè zé pò jiè
若见持戒则破戒

ruò zhī shì zhě zuò dǎo shī
若知是者作导师

shòu yòng yù shì shēng huān xǐ
受用欲事生欢喜

yú zhōng fù nǚ cháng shì wú
于中妇女常是无

fán fū fēn bié cǐ èr zhǒng
凡夫分别此二种

yú zhōng wú jiè wú pò jiè
于中无戒无破戒

zhù míng cǐ shì fán fū jué
著名此是凡夫觉

ruò jué cǐ míng fēi shì míng
若觉此名非是名

yǒu zhū zhòng shēng shì zuò fó
有诸众生誓作佛

zhù yán wéi jìng wú xiū xíng
住言为净无修行

yú wēi yí zhōng qǔ guāi cuò
于威仪中取乖错

bù yǐ yán jìng jué pú tí
不以言净觉菩提

suī yú kōng fǎ cháng xiǎn shuō
虽于空法常显说

hé yǒu pú tí jí fó fǎ
何有菩提及佛法

chēn rěn èr zhǒng shì yī xiàng
嗔忍二种是一相

zhòng shēng zì xìng bǐ bù zhī
众生自性彼不知

zì yán zhòng shēng wǒ jiē ài wǒ zuò shèng zūn tuō zhòng shēng
自言众生我皆爱我作胜尊脱众生

bèi dòng bǐ jí shēng chēn è
被动彼即生嗔恶

ruò zhī shì zhě zuò dǎo shī
若知是者作导师

yǐ bǐ bù zhī shēng zì xìng
以彼不知声自性

bǐ dāng dé yú shèng miào rěn
彼当得于胜妙忍

yǐ shuō gào yú yú rén zhī
以说告于余人知

bǐ jí pǔ bì pú tí dào
彼即普闭菩提道

xǐ yán zhòng shuō bǐ wú zhī
喜言重说彼无知

yǐ bǐ bù zhī fǎ zì xìng
以彼不知法自性

ér xǐ dòu zhèng è yì shēng
而喜斗诤恶意生

nǎi shì shuō chēn wú zhì zhě
乃是说嗔无智者

ruò zhī shì zhě bù fēn bié
若知是者不分别

shēng zhū guò è shì fán zhì
生诸过恶是凡智

wǒ zuò shèng zūn tuō zhòng shēng

yǐ yǒu ě xīn bù yǔ yǔ
以有恶心不与语

héng xǐ dòu zhèng qiú tā guò
恒喜斗诤求他过

yì shuō zhū fǎ jiē shì kōng
亦说诸法皆是空

yú shí tān zhe wú zhì zhě
于食贪着无智者

bǐ děng lái rù cūn yì yì
彼等来入村邑已

zhū zhòng shēng zhōng wǒ bēi zhuǎn wǒ yú zhòng shēng yǒu lì yì
诸众生中我悲转我于众生有利益

shì lèi fǎ tǐ suī xiǎn shuō
是类法体虽显说

rán wǒ wèi wén yì wèi jiàn
然我未闻亦未见

gè gè gòng zuò pò chuāng yǐ
各各共作破疮已

héng qié hé shā rú shì yǒu
恒伽河沙如是有

bù néng kān rěn zhū è shì
不能堪忍诸恶事

dù jí fēi dù ruò néng zhī
土即非土若能知

bú niàn dù jí dù gōng dé
不念土及土功德

shuō wǒ néng rěn zhū è shì
说我能忍诸恶事

ér fù zàn shuō cǐ rěn xīn
而复赞说此忍心

yì zhōng gòng gāo qiú cuò shī
意中贡高求错失

zhòu yè sī niàn yú yù shì
昼夜思念于欲事

shuō wǒ dāng tuō zhū zhòng shēng
说我当脱诸众生

ér zhe hài xīn cháng è yì
而着害心常恶意

yǒu bēi ér fù yǒu hài xīn
有悲而复有害心

ér qiú ā mí duō yóu guó
而求阿弥多由国

cháng dé huǐ rǔ jí dǎ mà
常得毁辱及打骂

bú zhì bǐ dù rén niú wáng
不至彼土人牛王

kōng dù yóu rú kōng zì xìng
空土犹如空自性

dāng zhì bǐ dù rén niú wáng
当至彼土人牛王

wǒ yú pú sà jiào shī xiǎng
我于菩萨教师想

rán wǒ wèi wén yì wèi jiàn
然我未闻亦未见

gè gè xiāng huī suǒ yǒu xíng
各各相毁所有行

shuō shì wǒ suǒ chéng shu zhě
说是我所成熟者

wǒ néng tuō rǔ mò qīn yú
我能脱汝莫亲余

zá nào yóu xíng shì wú zhì
杂闹游行是无智

zhòu yè rú shì zuò sān shí
昼夜如是作三时

mò qiú bǐ suǒ yǒu cuò shī
莫求彼所有错失

ruò jiàn xǐ yú yù shì lè
若见喜于欲事乐

rú cǐ jiǔ bì dāng chù zhèng
如此久必当触证

dāng jiàn cì xué jiàn cì zuò
当渐次学渐次作

duō jié jù zhì nuó yóu duō
多劫俱致那由多

mò yǐ fēn bié fēn bié yù
莫以分别分别欲

wú cǐ fán nǎo dāng bù shēng
无此烦恼当不生

jiào shī xiǎng suǒ ér shēng è
教师想所而生恶

zhe qǐ shí jiā jí yǒu jiā
着乞食家及友家

yú zhōng mò lìng yú rén rù
于中莫令余人入

qí bǐ wú yǒu qīng jìng xíng
其彼无有清净行

yú pú tí lì bǐ wèi yǒu
于菩提利彼未有

dāng lǐ zhū fó jí pú sà
当礼诸佛及菩萨

rú yù xíng dǎo cháng xiū xíng
如欲行导常修行

bǐ suǒ cuò shī yì wù qiú
彼所错失亦勿求

zuì shèng pú tí wú biān dé
最胜菩提无边德

bù kě yī shí fó jí chéng
不可一时佛即成

wǒ zhe kǎi jiǎ fēi jīn rì
我着铠甲非今日

wǒ chù pú tí rú yù xìng
我触菩提如欲性

ruò néng xìn cǐ dé shèng rěn
若能信此得胜忍

guān cǐ zhū shēng jí fēi shēng
观此诸声即非声

rú shì shēng lèi zhū fǎ tǐ
如是声类诸法体

yú yù jí chēn guān wú shēng
于欲及嗔观无生

cǐ èr wéi kě yǐ míng zhuǎn
此二唯可以名转

ruò zhī zhū cí jí yī cí
若知诸辞即一辞

wǒ zhī suǒ shuō wài dào shuō
我之所说外道说

shuō cǐ zhū fǎ yǐ shēng yán
说此诸法以声言

néng rù zhū fǎ yī xiàng dào
能入诸法一相道

mò fēn bié rěn mò bù rěn
莫分别忍莫不忍

cǐ děng wú shēng cháng jiě zhī
此等无生常解知

dōng xī nán běi zhū fāng zhōng
东西南北诸方中

yī yī shā kē rén mín zhì
一一沙颗人民置

zhū bǎo mǎn zhōng shī zuì shèng
诸宝满中施最胜

wú zì fǎ tǐ biàn yǐ rù
无字法体便已入

dāng bù shēng yù yì wú chēn
当不生欲亦无嗔

yīng zhī cǐ èr wú yǒu zì
应知此二无有字

zì ruò wú yǒu yú zhōng wú
字若无有于中无

míng yì bù shēng běn fēi yǒu
名亦不生本非有

shì lèi fǎ tǐ bǐ bù zhī
是类法体彼不知

ér fǎ jí shēng bù kě dé
而法及声不可得

wú shàng shèng rěn biàn chù zhèng
无上胜忍便触证

mò fēn bié chēn mò yù kě
莫分别嗔莫欲渴

dāng dé shì qīn rén zhōng shèng
当得世亲人中胜

héng qié xǔ shā rú shì yǒu
恒伽许沙如是有

ruò suǒ yǒu dù duō wú biān
若所有土多无边

wú biān bǎi jié guò yú shàng
无边百劫过于上

ruò yǒu wén cǐ xiū duō luó
若有闻此修多罗

rú cǐ fú dé dāng wú shù
如此福德当无数

qiú cǐ pú tí chū jiā yǐ
求此菩提出家已

bǐ suǒ wǒ dāng fù cǐ jīng
彼所我当付此经

bì sù dé yú zuì shèng rěn
必速得于最胜忍

jīng wú biān mén cǐ dāng shuō
经无边门此当说

yú tuó luó ní bù nán dé
于陀罗尼不难得

dāng dé jù zhì nuó yóu jīng
当得俱致那由经

lì zhì biàn cái bǐ dāng dé
利智辩才彼当得

shǎo dòng duō zhī jí dé jiě
少动多知疾得解

jí dé wú biān lè shuō biàn
即得无边乐说辩

zhū fó jiē yǔ bǐ biàn cái
诸佛皆与彼辩才

shuō xiū duō luó bǎo fēi yī
说修多罗宝非一

wú biān biàn shuō bǐ dāng yǒu
无边辩说彼当有

ěr shí shī zǐ yóu bù pú sà mó hē sà ér bái
尔时师子游步菩萨摩诃萨而白

fó yán dà dé shì zūn shuō cǐ qié tā jǐ xǔ zhòng
佛言。大德世尊。说此伽他。几许众

shēng wén zuò lì yì rú shì yǔ yǐ fó gào shī zǐ yóu
生闻作利益。如是语已。佛告师子游

bù pú sà mó hē sà yán shàn jiā zǐ jiàn cǐ zhòng jí
步菩萨摩诃萨言。善家子。见此众集

lùn fǒu dā yán wǒ yǐ jiàn pó qié pó wǒ yǐ jiàn
论否。答言。我已见婆伽婆。我已见

xiū qié duō yǐ guò suàn shù yú cǐ shuō fǎ jí huì
修伽多。已过算数。于此说法集会。

mǎn xū kōng zhōng tiān lóng yè chā qián tà pó ā xiū luó qié
满虚空中天龙夜叉乾闥婆阿修罗伽

liú tú jǐn nuó luó mó hóu luó qié jí yú zhū shì jiè
留荼紧那罗摩睺罗伽。及余诸世界

zhōngzhòngshēng yì jiē wén cǐ shuō fǎ rú shì yǔ yǐ
中众生。亦皆闻此说法。如是语已。

fó gào shī zǐ yóu bù pú sà mó hē sà yán shàn jiā
佛告师子游步菩萨摩诃萨言。善家

zǐ shuō cǐ fǎ shí jiǔ shí bā qiān tiān zǐ wú shēng fǎ
子。说此法时。九十八千天子无生法

zhōng dé rěn jiǔ shí èr qiān yè chā ā nòu duō luó sān
中得忍。九十二千夜叉阿耨多罗三

miǎo sān pú tí xīn shēng sān shí liù qiān lóng ā nòu duō
藐三菩提心生。三十六千龙阿耨多

luó sān miǎo sān pú tí xīn shēng wǔ bǎi bī qiū zēng shàng
罗三藐三菩提心生。五百比丘增上

màn yì wèi dé dé xiǎng bǐ děng wén cǐ shuō wǔ màn fǎ
慢意未得得想。彼等闻此说五慢法。

xìn jiě zhū fǎ yī xiàng dào yǐ wú suǒ shòu gù lòu xīn
信解诸法一相道已。无所受故。漏心

jiě tuō yú bǐ pú sà shù zhōng liù shí èr qiān pú sà
解脱。于彼菩萨数中六十二千菩萨

xìn jiě zhū fǎ wú zhàng ài yǐ wú shēng fǎ zhōng dé rěn
信解诸法无障碍已。无生法中得忍。

hé yǐ gù shàn jiā zǐ cǐ fǎ shuō zhōng zuì shàng shàn
何以故。善家子。此法说中最上。善

jiā zǐ rú wǒ yú zuò dēng rú lái yīngzhèngbiàn zhī suǒ
家子。如我于作灯如来应正遍知所。

xiàn qián xìn jiě zhū fǎ yī xiàng dào yǐ wǒ yú bǐ shí
现前信解诸法一相道已。我于彼时。

rán hòu wú shēng fǎ zhōng dé rěn shàn jiā zǐ ruò dé zhū
然后无生法中得忍。善家子。若得诸

liù bō luó mì ruò fù wén cǐ fǎ běn chēngliàng yī děng
六波罗蜜。若复闻此法本称量一等。

shàn jiā zǐ pú sà mó hē sà yīn cǐ dào gù mǎn zú liù
善家子。菩萨摩诃萨因此道故满足六

bō luó mì wǒ rú shì shuō hé yǐ gù shàn jiā zǐ
波罗蜜。我如是说。何以故。善家子。

ruò yǒu pú sà héng hé shā děng jié xíng shī hù jiè jù rěn
若有菩萨。恒河沙等劫行施护戒具忍

fā qín rù dìng xiū zhì yú cǐ fǎ dào yǐ bù zhī gù
发勤入定修智。于此法道以不知故。

zhū yǒu shàn gēn hái fù miè jìn shàn jiā zǐ nǚ kàn tí
诸有善根还复灭尽。善家子。汝看提

pó dá duō rú shì shàn gēn jù zú yǒu sān shí xiàng bǐ
婆达多。如是善根具足有三十相。彼

suī rú shì shàn gēn jù zú ér gèng duàn zhū shàn gēn suí duò
虽如是善根具足。而更断诸善根遂堕

ní lí yē zhōng yú cǐ fǎ dào yǐ bù zhī gù shàn jiā
泥犁耶中。于此法道以不知故。善家

zǐ yǐ shì yīn yuán dāng zhī rú zhū shàn gēn duàn zhě
子。以是因缘。当知如诸善根断者。

yú cǐ fǎ dào yǐ bù zhī gù shàn jiā zǐ yú xiān guò
于此法道以不知故。善家子。于先过
qù ā sēng zhī jié fù guò wú shù guǎng dà wú liàng bù
去阿僧祇劫。复过无数广大无量不
kě sī bù kě liàng guò yǐ fù guò yú bǐ shí jié yǒu
可思不可量。过已复过。于彼时节有
fó chū shì míng mí liú shàng wáng rú lái yīng zhèng biàn zhī
佛出世。名迷留上王如来应正遍知
míng xíng jù zú shàn shì shì jiān jiě wú shàng shì tiáo yù zhàng
明行具足善逝世间解无上士调御丈
fu tiān rén jiào shī fó pó qié pó bǐ rú lái shòu liàng
夫天人教师佛婆伽婆。彼如来寿量
jiǔ shí jiǔ jù zhì nuó yóu duō bǎi qiān suì bǐ shì jiè míng
九十九俱致那由多百千岁。彼世界名
jīn yàn yǐng qí bǐ fó dù jiē yòng jīn zuò yì yǐ sān
金焰影。其彼佛土皆用金作。亦以三
chéng lìng zhòng shēng niè pán hé zhě wéi sān suǒ wèi shēng wén
乘令众生涅槃。何者为三。所谓声闻
chéng dú jué chéng pú sà chéng bǐ rú lái dì yī jí
乘。独觉乘。菩萨乘。彼如来第一集
huì shēng wén yǒu bā shí jù zhì nuó yóu duō bǎi qiān bǐ
会。声闻有八十俱致那由多百千。彼
jiē ā luó hàn zhū lòu yǐ jìn yīng zuò zhě zuò suǒ zuò
皆阿罗汉。诸漏已尽应作者作。所作
yǐ bàn qì shě zhòng dàn dé dào zì lì jìn zhū yǒu jié
已办弃舍重担。得到自利尽诸有结。

yǐ píng děng zhì dé shàn jiě tuō dì èr jí huì bǐ qiū
以平等智得善解脱。第二集会。比丘

yǒu qī shí jù zhì nuó yóu duō bǎi qiān dì sān jí huì
有七十俱致那由多百千。第三集会。

bǐ qiū yǒu liù shí jù zhì nuó yóu duō bǎi qiān dì sì jí
比丘有六十俱致那由多百千。第四集

huì bǐ qiū yǒu èr shí wǔ jù zhì nuó yóu duō bǎi qiān
会。比丘有二十五俱致那由多百千。

yòu bèi shàng shù bǐ qiū ní jí yòu bèi shàng shù yōu bō
又倍上数比丘尼集。又倍上数忧波

sāi jiā jí yòu bèi shàng shù yōu bō sī jiā jí yòu bèi
塞迦集。又倍上数忧波斯迦集。又倍

shàng shù zhū pú sà jí bǐ zhū pú sà jù zú wú shēng
上数诸菩萨集。彼诸菩萨具足无生

fǎ rěn qiǎo chū wú biān sān mó dì dào dé wú biān mén
法忍。巧出无边三摩地道。得无边门

zǒng chí zhuǎn bú tuì zhuǎn fǎ lún hé kuàng chū chéng fā xíng
总持。转不退转法轮。何况初乘发行

pú sà yú zhōng fù yǒu wú liàng wú shù dú jué chéng zhě
菩萨。于中复有无量无数独觉乘者。

shàn jiā zǐ yú bǐ shí jié bǐ fó yǒu wú liàng wú shù
善家子。于彼时节。彼佛有无量无数

wú suàn zhū shēng wén zhòng shàn jiā zǐ bǐ jīn yàn yǐng shì
无算诸声闻众。善家子。彼金焰影世

jiè ruò shù ruò zhù bǐ jiē qī bǎo suǒ chéng bǐ shù
界。若树若柱。彼皆七宝所成。彼树

chū rú shì shēng suǒ wèi kōngshēng wú xiàngshēng wú yuàn
出如是声。所谓空声。无相声。无愿

shēng wú shēngshēng wú suǒ yǒu shēng wú xiàng mào shēng
声。无生声。无所有声。无相貌声。

bī chū rú shì děngshēng yú zhōng rú shì děngshēng chū shí
彼出如是等声。于中如是等声出时。

bī zhū zhòngshēng qí xīn jiě tuō bī rú lái miè dù qiān
彼诸众生其心解脱。彼如来灭度千

suì zhèng fǎ zhù yǐ bī shēng yì bú fù chū shàn jiā
岁正法住已。彼声亦不复出。善家

zǐ bī mí liú shàngwáng rú lái yīng zhèngbiàn zhī quàn qǐng
子。彼迷留上王如来应正遍知。劝请

shuō fǎ bī qiū míng jìng shàn xíng lìng qí shuō fǎ ěr nǎi miè
说法比丘名净善行。令其说法尔乃灭

dù shàn jiā zǐ bī shí fù yǒu shuō fǎ bī qiū míng shàn
度。善家子。彼时复有说法比丘名善

xíng yì qí rén jù zú shàn jìng jiè jù fù dé shì jiān
行意。其人具足善净戒聚。复得世间

wǔ tōng shèng zhì yì néng zhuǎn sòng pí nuó yē zàng bī bǐ
五通胜智。亦能转诵毗那耶藏。彼比

qiū fù yǒu yán chì kǔ xíng xìn lè lián jiǎn lǐng zhòng shuō
丘复有严炽苦行。信乐廉俭领众说

jiào bī ān lì zhù chù yǐ yú zhōng zhǐ zhù bī zhī tú
教。彼安立住处已于中止住。彼之徒

zhòng shàn zhù jiè jù xìn lè tóu duō gōng dé jí yǐ jiǎn
众善住戒聚。信乐头多功德及以减

shěng bǐ bǐ qiū yì fā qín xíng ér lí yú pú tí xīn
省。彼比丘亦发勤行而离于菩提心。

bǐ yǒu yú pú sà zhòng yì jiāo yǐ wēi yí dào lìng qí
彼有余菩萨众。亦教以威仪道。令其

xiàngyīng jiàn yǒu suǒ dé ér xíng jiào huà qǔ zhū xíng wú
相应。见有所得而行教化。取诸行无

cháng qǔ zhū xíng kǔ shuō zhū xíng wú wǒ bǐ wú qiǎo
常。取诸行苦。说诸行无我。彼无巧

huì yú pú sà xíng yì wú shàn qiǎo bǐ bǐ qiū suī ěr
慧。于菩萨行亦无善巧。彼比丘虽尔

ér shàn gēn jù zú yòu bǐ shuō fǎ bǐ qiū jìng shàn xíng
而善根具足。又彼说法比丘净善行

zhě shàn zhī zhòngshēng gè gè bié gēn bǐ suǒ yǒu zhòng
者。善知众生各各别根。彼所有众。

bú chóng tóu duō gōng dé jí yǐ jiǎn shěng nǎi yú wú suǒ
不重头多功德及以减省。乃于无所

dé rěn shàn qiǎo fāng biàn shàn jiā zǐ ěr shí shuō fǎ bǐ
得忍善巧方便。善家子。尔时说法比

qiū jìng shàn xíng zhě yǔ qí tú zhòng dào shàn xíng yì bǐ
丘净善行者。与其徒众到善行意比

qiū zhù chù zhǐ sù rán yì yǐ shí shù shù rù cūn mǐn
丘住处止宿。然亦以时数数入村。愍

zhòngshēng gù cūn zhōng shí yè zuò yǐ ér chū bǐ lìng duō
众生故。村中食业作已而出。彼令多

bǎi qiān jiā yǐ zuò jìng xìn bǐ zhī tú zhòng yì shàn huà
百千家已作净信。彼之徒众亦善化

dǎo dào zhòngshēng suǒ wéi qí shuō fǎ lìng duō bǎi qiānzhòng
导。到众生所为其说法。令多百千众

shēng jiàn lì ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí ruò shàn
生建立阿耨多罗三藐三菩提。若善

xíng yì suǒ yǒu tú zhòng xǐ lè xiū dìng bú shù rù cūn
行意。所有徒众喜乐修定不数入村。

ěr shí shàn xíng yì bǐ qiū yú jìng shàn xíng shuō fǎ zhě jí
尔时善行意比丘。于净善行说法者及

tú zhòngbiān bú jìng xīn shēng ér yán cǐ shì lǎn duò bǐ
徒众边。不净心生而言。此是懒堕比

qiū cháng shù rù cūn jí míng jiǎn chí jí bǐ qiū zhòng zì
丘常数入村。即鸣犍迟集比丘众。自

zuò zhì zhù rǔ děng yī mò rù cūn xiàng jìng shàn xíng suǒ
作制住。汝等一莫入村。向净善行所

yǒu tú zhòng zuò rú shì yán rǔ děng bú shàn zhī xíng bù
有徒众。作如是言。汝等不善知行不

shǎo yán yǔ hé yīn rǔ děng shù shù rù cūn zhū fó shì
少言语。何因汝等数数入村。诸佛世

zūn zàn tàn xǔ kě zhù ā lán ná rǔ děng mò dào tā
尊赞叹许可住阿兰拏。汝等莫到他

jiā rǔ děng yīng zhù sī wéi dìng lè shàn jiā zǐ ěr
家。汝等应住思惟定乐。善家子。尔

shí jìng shàn xíng bǐ qiū suǒ yǒu tú zhòng yú shàn xíng yì
时净善行比丘。所有徒众于善行意

bǐ qiū suǒ zhì yán jiào bú shùn qí zhuǎn fù shù rù cūn
比丘所制言教。不顺其转复数入村。

wéi chéng shu zhòngshēng gù shàn jiā zǐ shí bǐ bī qiū cóng
为成熟众生故。善家子。时彼比丘从
cūn chū yǐ bǐ shàn xíng yì bǐ qiū fù míng jiān zhì jí bǐ
村出已。彼善行意比丘复鸣犍稚集比
qiū zhòng zuò rú shì yán rǔ děng ruò gèng rù cūn yú
丘众。作如是言。汝等若更入村。于
cǐ zhù chū bù dé gòng zhù shàn jiā zǐ shí jìng shàn xíng
此住处不得共住。善家子。时净善行
shuō fǎ zhě hù bǐ bī qiū gù yú zì tú zhòng gào
说法者。护彼比丘故。于自徒众告
yán rǔ děng yī mò rù cūn shí bǐ cūn zhōng suǒ yǒu zhòng
言。汝等一莫入村。时彼村中所有众
shēng shì bǐ bī qiū suǒ chéng shu zhě bǐ děng bú jiàn zhū
生。是彼比丘所成熟者。彼等不见诸
bǐ qiū gù xī huái rè nǎo shàn fǎ sǔn jiǎn shàn jiā zǐ
比丘故。悉怀热恼善法损减。善家子。
shí jìng shàn xíng shuō fǎ zhě bǐ sān yuè guò yǐ cóng zhù
时净善行说法者。彼三月过已。从住
chū chū dào bié zhù chū jí gòng tú zhòng fù rù cūn chéng
处出到别住处。及共徒众复入村城
guó yì wáng dōu rù yǐ wéi zhū zhòngshēngshuō fǎ shàn jiā
国邑王都。入已为诸众生说法。善家
zǐ shí shàn xíng yì bǐ qiū fù jiàn jìng shàn xíng shuō fǎ
子。时善行意比丘。复见净善行说法
zhě shù rù cūn jiā yì jiàn bǐ zhòng běn xìng wēi yí rù
者数入村家。亦见彼众本性威仪入

tā jiā zhōng bǐ fù wéi yǒu bú jìng xīn shēng jīn cǐ bǐ
他家中。彼复唯有不净心生。今此比
qiū è jiè pò jiè zì shēn jì ěr tú zhòng yì rán cǐ
丘恶戒破戒。自身既尔徒众亦然。此
tū hé yǒu pú tí wéi shì zhà kuáng biàn gào duō rén zuò
秃何有菩提。唯是诈逛。便告多人作
rú shì yán cǐ bǐ qiū zá xíng qù pú tí yuǎn guì zhòng
如是言。此比丘杂行去菩提远。贵重
lì yǎng rǎn zhe tā jiā shàn jiā zǐ ěr shí shàn xíng yì
利养染着他家。善家子。尔时善行意
bǐ qiū yú tā shí sǐ rán qí sǐ shí yǐ yú bǐ biān
比丘于他时死。然其死时。以于彼边
bú jìng xīn shēng zuò yè shú gù duò ā pí zhì dà ní
不净心生。作业熟故堕阿毗至大泥
lí yē zhōng jīng jiǔ shí jiǔ jù zhì bǎi qiān jié zài dà
犁耶中。经九十九俱致百千劫在大
ní lí yē zhōng suǒ yǒu dà ní lí yē kǔ jiē jù shòu
泥犁耶中。所有大泥犁耶苦皆具受
yǐ yú liù shí sān bǎi qiān shēng zhōng cháng dé fěi bàng yú
已。于六十三百千生中常得诽谤。于
sān shí sān bǎi qiān shēng zhōng xíng chū jiā yǐ hái tuì zài
三十三百千生中行出家已还退在
sú yǐ bǐ yú yè zhàngù yú wú gòu yàn rú lái yīng
俗。以彼余业障故。于无垢焰如来应
zhèng biàn zhī jiāo zhōng chū jiā shòu liàng jì cháng yú jù zhì
正遍知教中出家。寿量既长。于俱致

bǎi qiān suì rú jiù tóu rán fā qín xiū xíng yóu wèi céng dé
百千岁如救头然发勤修行。犹未曾得

suí shùn dào rěn fù duō bǎi qiān shēng zhōng àn dùn yǐ bǐ
随顺道忍。复多百千生中闇钝。以彼

yú yè gù shàn jiā zǐ bǐ shí shuō fǎ bǐ qiū míng jìng
余业故。善家子。彼时说法比丘名净

shàn xíng rǔ mò yì jiàn hé yǐ gù bú dòng rú lái
善行。汝莫异见。何以故。不动如来

jí shì bǐ shí shuō fǎ bǐ qiū míng jìng shàn xíng shàn jiā
即是。彼时说法比丘名净善行。善家

zǐ bǐ shí shuō fǎ bǐ qiū míng shàn xíng yì rǔ mò yì
子。彼时说法比丘名善行意。汝莫异

jiàn hé yǐ gù wǒ shēn jí shì bǐ shí shuō fǎ bǐ
见。何以故。我身即是。彼时说法比

qiū míng shàn xíng yì wǒ yú bǐ suǒ nǎi zhì wēi xì fāng
丘名善行意。我于彼所乃至微细方

biàn yú zhōng bú jìng xīn shēng yǐ zuò cǐ yè zhàng duò dà
便。于中不净心生已。作此业障堕大

ní lí yē zhōng shàn jiā zǐ yǒu rú shì wēi xì yè
泥犁耶中。善家子。有如是微细业

zhàng shàn jiā zǐ ruò yǒu pú sà bú yù rú shì yè zhàng
障。善家子。若有菩萨不欲如是业障

zhě yú dì èr pú sà suǒ zhū xiū xíng zhōng bù yīng wéi
者。于第二菩萨所诸修行中不应违

bèi zhū zuò yè zhōng jiē dāng xìn shùn yīng shēng rú shì
背。诸作业中皆当信顺。应生如是

xīn wǒ bù zhī tā xīn zhòngshēng suǒ xíng shì yì nán
心。我不知他心。众生所行是亦难
zhī shàn jiā zǐ rú lái jiàn shì yì gù shuō rú shì
知。善家子。如来见是义故。说如是
fǎ yú fù qié luó fù qié luó suǒ bù yīng xuǎn zé wéi
法于富伽罗。富伽罗所不应选择。唯
wǒ néng xuǎn zé fù qié luó jí yú sì wǒ zhě shàn jiā
我能选择富伽罗及余似我者。善家
zǐ ruò yù zì hù bù yīng xuǎn zé yǒu suǒ xíng zhě bù
子。若欲自护不应选择。有所行者不
yú tā suǒ ér zuò zhē ài cǐ rú shì xiàng dāng yú fó
于他所而作遮碍。此如是相。当于佛
fǎ qín zuò xiāng yīng zhòu yè qín niàn yǔ fǎ xiāng yīng shàn
法勤作相应。昼夜勤念与法相应。善
jiā zǐ fā xíng shēn xīn pú sà bù yīng fù yú tā suǒ
家子。发行深心菩萨。不应复于他所
ér zuò zhē ài dāng qín suí shùn xiāng yīng xiū xíng shàn jiā
而作遮碍。当勤随顺相应修行。善家
zǐ jiǎ shǐ sān qiān dà qiān shì jiè zhòngshēng ruò yǒu pú
子。假使三千大千世界众生。若有菩
sà lìng bǐ ān lì shí shàn yè dào ruò yǒu pú sà dú dào
萨令彼安立十善业道。若有菩萨独到
xián chù nǎi zhì yī tán zhǐ qǐng xìn zhū fǎ yī xiàng dào
闲处。乃至一弹指顷信诸法一相道。
ruò wèn ruò gòng yì ruò shuō ruò jiāo sòng ruò zì sòng
若问若共议。若说若教诵。若自诵。

cǐ shēng fú dé guò duō yú bǐ hé yǐ gù shàn jiā zǐ
此生福德过多于彼。何以故。善家子。

pú sà mó hē sà yīn cǐ dào gù dé jìng yè zhàng zhū zhòng
菩萨摩诃萨因此道故得净业障。诸众

shēngzhōng yuǎn lí ài zēng sù dào biàn zhì
生中远离爱憎。速到遍智。

yīn shì
音释

pó gā pó fàn yǔ yě yì yún báo gā fàn duō hán
婆伽婆（梵语也亦云薄伽梵多含

bù fān nǎi zǒng zhòng dé zhì shàng zhī míng yě gā qiū jiā
不翻乃总众德至尚之名也伽丘迦

qiē chàn dì fàn yǔ zhèng yún chàn tí cǐ yún rěn rǔ chàn
切）。羸帝（梵语正云羸提此云忍辱羸

chū xiàn qiē guāi cuò guāi gǔ huái qiē lì yě cuò qī gè
初限切）。乖错（乖古怀切戾也错七各

qiē wù yě shù shù bìng suǒ jiǎo qiē pín yě qián
切误也）。数数（并所角切频也）。捷

chuí fàn yǔ zhèng yún qián chuí cǐ yún zhōng yì yún qìng lǜ yún
槌（梵语正云捷槌此云钟亦云磬律云

suí yǒu wǎ mù tóng tiě míng zhě jiē yuē qián jù hán dāo
随有瓦木铜铁鸣者皆曰捷巨寒刀）。

zhū fǎ běn wú jīng juàn zhōng

诸法本无经卷中

suí tiān zhú sān zàng fǎ shī shé nuó ju duō yì
隋天竺三藏法师闍那崛多译

ěr shí màn shū shī lì tóng zhēn ér bái fó yán fó
尔时曼殊尸利童真而白佛言。佛

shuō yè zhàng jìng zhě shì zūn pú sà yún hé yè zhàng dāng
说业障净者。世尊。菩萨云何业障当

jìng fó yán màn shū shī lì ruò yǒu pú sà jiàn yú
净。佛言。曼殊尸利。若有菩萨见于

zhū fǎ wú yè wú bào bǐ dāng dào yè zhàng jìng fù cì
诸法无业无报。彼当到业障净。复次

màn shū shī lì ruò yǒu pú sà jí yú yù jì ér jiàn shí
曼殊尸利。若有菩萨即于欲际而见实

jì bǐ dāng dào yè zhàng jìng chēn jì chī jì jí jiàn shí
际。彼当到业障净。嗔际痴际即见实

jì bǐ dāng dào yè zhàng jìng fù cì màn shū shī lì
际。彼当到业障净。复次曼殊尸利。

ruò yǒu pú sà jiàn zhū zhòng shēng jí niè pán jiè bǐ dāng
若有菩萨。见诸众生即涅槃界。彼当

dào yè zhàng jìng hé yǐ gù màn shū shī lì bǐ yǐ
到业障净。何以故。曼殊尸利。彼以

shùn jiàn yè zhàng dé jìng màn shū shī lì yú sì shèng dì
顺见业障得净。曼殊尸利。于四圣谛

bù rú shí jiàn yǒu sì dǎo xīn zhòng shēng yú bù shí liú
不如实见。有四倒心众生。于不实流

zhuǎn bù néng chāo guò rú shì yǔ yǐ màn shū shī lì fù
转不能超过。如是语已。曼殊尸利复
yú fó suǒ bái yán shì zūn wéi shuō zhòngshēng yún hé dāng
于佛所白言。世尊为说。众生云何当
yǒu suǒ jiàn ér yú liú zhuǎn bù néng chāo guò fó yán
有所见。而于流转不能超过。佛言。
màn shū shī lì zhòngshēng zhe wǒ wǒ suǒ gù yú liú zhuǎn
曼殊尸利。众生着我我所故。于流转
bù néng chāo guò hé yǐ gù màn shū shī lì ruò jiàn
不能超过。何以故。曼殊尸利。若见
zì tā bǐ yǒu yè xíng màn shū shī lì fán fū xiǎo ér
自他彼有业行。曼殊尸利。凡夫小儿
zhòngshēng yǐ wú wén gù bù zhī zhū fǎ bì jìng miè dù
众生以无闻故。不知诸法毕竟灭度。
bǐ yú zì tā ér yǒu suǒ jiàn jiàn yǐ zuò sān zhǒng yè
彼于自他而有所见。见已作三种业
shēn yǔ jí yì bǐ yú wú yǒu yǒu qǔ fēn bié wǒ tān
身语及意。彼于无有有取。分别我贪
wǒ chēn wǒ chī bǐ ruò rú lái jiāo zhōng chū jiā dāng zuò
我嗔我痴。彼若如来教中出家。当作
shì niàn wǒ jù jiè wǒ jìng xíng wǒ dāng guò liú zhuǎn
是念。我具戒我净行。我当过流转。
wǒ dāng dé niè pán wǒ dāng jiě tuō kǔ bǐ fù fēn bié
我当得涅槃。我当解脱苦。彼复分别
cǐ fǎ shàn cǐ fǎ bù shàn cǐ fǎ lòu cǐ fǎ wú lòu
此法善此法不善。此法漏此法无漏。

cǐ fǎ zhī cǐ fǎ duàn cǐ fǎ zhèng cǐ fǎ xiū suǒ wèi
此法知此法断。此法证此法修。所谓

kǔ yīng zhī jí yīng duàn miè yīng zhèng dào yīng xiū
苦应知。集应断。灭应证。道应修。

bǐ fù fēn bié zhū xíng wú cháng zhū xíng kǔ zhū xíng chì
彼复分别诸行无常。诸行苦。诸行炽

rán wǒ yú zhū xíng yīng dāng zǒu chū bǐ rú shì guān chá
然。我于诸行应当走出。彼如是观察

shēng shí jí yú hé hé xiǎng niàn ér yǒu yàn shě cǐ xiàng
生时。即于和合想念而有厌舍。此相

xiān xíng bǐ zuò shì niàn cǐ kǔ yīng zhī ruò cǐ zhū
先行。彼作是念。此苦应知。若此诸

fǎ suǒ yīng zhī zhě bǐ zuò shì niàn wǒ yīng duàn jí
法所应知者。彼作是念。我应断集。

bǐ yú zhū fǎ xiū cán yàn bù bǐ zuò shì niàn cǐ jí
彼于诸法羞惭厌怖。彼作是念。此集

yīng duàn ruò cǐ zhū fǎ suǒ xiū yàn zhě bǐ zuò shì niàn
应断。若此诸法所羞厌者。彼作是念。

miè yīng zhèng dào yīng xiū bǐ fǎ fēn bié yǐ fù zhī yú
灭应证道应修。彼法分别已复知于

miè bǐ zuò shì niàn cǐ shì bǐ miè yīng zhèng ruò cǐ
灭。彼作是念。此是彼灭应证。若此

zhū fǎ suǒ yīng zhèng zhě bǐ zuò shì niàn wǒ yīng xiū
诸法所应证者。彼作是念。我应修

dào bǐ biàn dú dào xián chù sī niàn zhū fǎ dé shě mó
道。彼便独到闲处。思念诸法得舍摩

tā miè yú sī niàn bǐ dé shě mó tā gù yú zhū fǎ
他灭于思念。彼得舍摩他故。于诸法
zhōng qí xīn zì rán kāi fū liáng rùn zhuǎnshēng xiū cán bù
中其心自然开敷凉润。转生羞惭不
xǐ lè xīn bǐ zuò shì niàn wǒ tuō zhū kǔ yú shàng gèng
喜乐心。彼作是念。我脱诸苦于上更
wú suǒ zuò zì wèi shì ā luó hàn zuò rú shì zhī
无所作。自谓是阿罗汉。作如是知。
bǐ yù sǐ shí jiàn shòu shēng chù zé yú fó pú tí zhōng
彼欲死时见受生处。则于佛菩提中
yǒu yí huò bú zhèng yì bǐ yǐ xīn duò yí huò gù sǐ
有疑惑不正意。彼以心堕疑惑故。死
yǐ dāng duò zhū dà ní lí yē zhōng hé yǐ gù duò wú
已当堕诸大泥犁耶中。何以故。堕无
shēng zhū fǎ zhōng fēn bié gù yú fó pú tí yǒu huǐ hài
生诸法中分别故。于佛菩提有毁害
xīn ěr shí màn shū shī lì tóng zhēn fù bái fó yán shì
心。尔时曼殊尸利童真复白佛言。世
zūn yún hé dāng jiàn sì shèng dì fó yán màn shū shī
尊。云何当见四圣谛。佛言。曼殊尸
lì ruò jiàn zhū xíng wú shēng bǐ jí zhī kǔ ruò jiàn
利。若见诸行无生。彼即知苦。若见
zhū xíng wú qǐ bǐ jí duàn jí ruò jiàn zhū fǎ bì jìng
诸行无起。彼即断集。若见诸法毕竟
miè dù bǐ jí zhèng miè ruò jiàn zhū fǎ wú yǒu bǐ
灭度。彼即证灭。若见诸法无有。彼

jí xiū dào màn shū shī lì ruò rú shì jiàn sì shèng
即修道。曼殊尸利。若如是见四圣

dì bǐ bù fēn bié cǐ fǎ shàn cǐ fǎ bù shàn cǐ fǎ
谛。彼不分别此法善此法不善。此法

dāng zhī cǐ fǎ dāng duàn cǐ fǎ dāng zhèng cǐ fǎ dāng
当知。此法当断。此法当证。此法当

xiū suǒ wèi kǔ yīng zhī jí yīng duàn miè yīng zhèng
修。所谓苦应知。集应断。灭应证。

dào yīng xiū hé yǐ gù ruò zhū fán fū xiǎo ér rǎn huì
道应修。何以故。若诸凡夫小儿染患

chī chù yú zhōng jiàn bǐ zhū fǎ wú shēng wú yǒu bù shí
痴处。于中见彼诸法无生无有不实

fēn bié suǒ xì rú shì jiàn yì bǐ yú fǎ zhōng wú qǔ
分别所系。如是见已。彼于法中无取

wú shě jiàn zhū yù chēn chī děng jiē rú xū kōng zì xìng
无舍。见诸欲嗔痴等。皆如虚空自性。

bǐ yú zhū sān jiè zhōng wú suǒ zhù yú zhū sān jiè bǐ
彼于诸三界中无所著。于诸三界彼

jiàn wú shēng jiàn zhū sān jiè rú huàn rú mèng rú xiǎng rú
见无生。见诸三界如幻如梦如响如

yǐng yú zhū shàn bù shàn fǎ jiàn qí rú yàn jiàn bǐ
影。于诸善不善法。见其如焰。见彼

yù jiè jí niè pán jiè jiàn chēn huì jiè jí niè pán jiè
欲界即涅槃界。见嗔恚界即涅槃界。

jiàn yú chī jiè jí niè pán jiè bǐ jiàn zhū fǎ rú shì zì
见愚痴界即涅槃界。彼见诸法如是自

xìng biàn yú zhū zhòngshēngzhōng yuǎn lí ài zēng hé yǐ
性。便于诸众生中远离爱憎。何以

gù bǐ yú zhū fǎ bú jiàn ruò ài ruò zēng xīn děng xū
故。彼于诸法不见若爱若憎。心等虚

kōng yì bú jiàn fó jí yǐ fǎ sēng bǐ jì bú jiàn zhū
空。亦不见佛及以法僧。彼既不见诸

fǎ biàn yú fǎ zhōng wú chǔ zuò yí jì bú zuò yí zé
法。便于法中无处作疑。既不作疑则

wú yǒu qǔ jì wú yǒu qǔ zé wú yǒu shēng biàn dāng niè
无有取。既无有取则无有生便当涅

pán màn shū shī lì shàng zuò xū fú dì zhī rú shì
槃。曼殊尸利。上座须浮帝。知如是

fǎ gù bù lái lǐ rú lái zú hé yǐ gù bǐ shàng
法故。不来礼如来足。何以故。彼尚

bú jiàn zì shēn hé kuàngdāng jiàn rú lái wú yǒu shì chù
不见自身。何况当见如来。无有是处。

ěr shí màn shū shī lì tóng zhēn fù bái fó yán shì
尔时曼殊尸利童真复白佛言。世

zūn yún hé dāng jiàn sì niàn chù fó yán màn shū shī
尊。云何当见四念处。佛言。曼殊尸

lì yú wèi lái shì dāng yǒu bǐ qiū bǐ yú bú jìng shēn
利。于未来世当有比丘。彼于不净身

zhōng suí shùn shēn guān shuō wéi niàn chù shēng miè shòu zhōng suí
中随顺身观。说为念处。生灭受中随

shùn shòu guān shuō wéi niàn chù jiàn xīn nǎi shì shēng fǎ miè
顺受观。说为念处。见心乃是生法灭

fǎ yú shì xīn zhōng suí shùn xīn guān shuō wéi niàn chù
法。于是心中随顺心观。说为念处。

bǐ rú shì shuō ruò yǒu yuán xiǎng bǐ zé fēi yǒu ruò yǒu
彼如是说。若有圆想彼则非有。若有

fǎ xiǎng bǐ yì fēi yǒu yú shì fǎ zhōng suí shùn fǎ guān
法想彼亦非有。于是法中随顺法观。

shuō wéi niàn chù rú shì yǔ yǐ màn shū shī lì fù bái
说为念处。如是语已。曼殊尸利复白

fó yán shì zūn sì niàn chù gèng yún hé xūn xiū fó
佛言。世尊。四念处更云何熏修。佛

yán bù xū màn shū shī lì rú lái suǒ shuō bié yì nán
言。不须曼殊尸利。如来所说别意难

zhī màn shū shī lì bái yán dà dé shì zūn dàn dāng
知。曼殊尸利白言。大德世尊。但当

wéi shuō xūn xiū niàn chù fó yán màn shū shī lì ruò
为说薰修念处。佛言。曼殊尸利。若

jiàn qí shēn děng rú xū kōng cǐ shì shēn zhōng suí shùn shēn
见其身等如虚空。此是身中随顺身

guān niàn chù màn shū shī lì ruò bù dé shòu nèi wài liǎng
观念处。曼殊尸利。若不得受内外两

jiān cǐ shì shòu zhōng suí shùn shòu guān niàn chù màn shū shī
间。此是受中随顺受观念处。曼殊尸

lì ruò zhī qí xīn wéi yǒu míng liàng cǐ shì xīn zhōng suí
利。若知其心唯有名量。此是心中随

shùn xīn guān niàn chù màn shū shī lì ruò bù dé zhū shàn
顺心观念处。曼殊尸利。若不得诸善

bu shàn fǎ cǐ shì fǎ zhōng suí shùn fǎ guān niàn chù màn
不善法。此是法中随顺法观念处。曼

shū shī lì rú shì yīng jiàn sì niàn chù màn shū shī lì
殊尸利。如是应见四念处。曼殊尸利

fù yán shì zūn yún hé dāng jiàn shèng bā fēn dào fó
复言。世尊。云何当见圣八分道。佛

yán màn shū shī lì ruò jiàn zhū fǎ wú bù píng děng wú
言。曼殊尸利。若见诸法无不平等无

èr yì bú zuò èr cǐ shì zhèng jiàn màn shū shī lì
二亦不作二。此是正见。曼殊尸利。

ruò jiàn zhū fǎ bù fēn bié bù zhǒngzhǒng fēn bié bù pǔ
若见诸法不分别。不种种分别。不普

fēn bié wú suǒ jiàn gù cǐ shì zhèng fēn bié màn shū shī
分别。无所见故此是正分别。曼殊尸

lì ruò jiàn zhū fǎ bù kě yán shuō yán shuō píng děng shàn
利。若见诸法不可言说。言说平等善

xūn xiū gù cǐ shì zhèng yǔ màn shū shī lì ruò jiàn
薰修故。此是正语。曼殊尸利。若见

zhū fǎ wú zuò wú zuò zhě bù dé zuò zhě gù cǐ shì
诸法无作无作者。不得作者故。此是

zhèng yè màn shū shī lì ruò yú zhū fǎ bù jù bú
正业。曼殊尸利。若于诸法不聚不

sàn zhèng zhù huó mìng cǐ shì zhèng mìng màn shū shī lì
散。正住活命。此是正命。曼殊尸利。

ruò yú zhū fǎ bù qǐ bù fā xíng gù cǐ shì zhèng jīng
若于诸法不起不发行故。此是正精

jìn màn shū shī lì ruò zhū fǎ zhōng jiē bú zuò niàn
进。曼殊尸利。若诸法中皆不作念。

niàn yè yǐ lí yì bù zhuī yì cǐ shì zhèngniàn màn shū
念业已离亦不追忆。此是正念。曼殊

shī lì ruò jiàn zhū fǎ běn xìng rù dìng wú sǎn luàn wú pān
尸利。若见诸法本性入定无散乱无攀

yuán bù kě dé gù cǐ shì zhèngdìng màn shū shī lì
缘。不可得故。此是正定。曼殊尸利。

rú shì yīng jiàn shèng bā fēn dào
如是应见圣八分道。

màn shū shī lì fù yán shì zūn yún hé dāng jiàn
曼殊尸利复言。世尊。云何当见

wǔ gēn fó yán màn shū shī lì ruò xìn zhū fǎ bù
五根。佛言。曼殊尸利。若信诸法不

shēng yǐ běn xìng bù shēng gù cǐ shì xìn gēn màn shū
生。以本性不生故。此是信根。曼殊

shī lì ruò zhū fǎ zhōng xīn bù fā qiǎn yǐ jìn xiǎng yuǎn
尸利。若诸法中心不发遣。以近想远

xiǎng lí gù cǐ shì jīng jìn gēn màn shū shī lì ruò
想离故。此是精进根。曼殊尸利。若

yú zhū fǎ bú zuò niàn yì yǐ pān yuán xìng lí gù niàn bú
于诸法不作念意。以攀缘性离故念不

xì fù cǐ shì niàn gēn màn shū shī lì ruò yú zhū
系缚。此是念根。曼殊尸利。若于诸

fǎ bú niàn bù sī rú huàn bù kě dé gù cǐ shì dìng
法不念不思。如幻不可得故。此是定

gēn mǎn shū shī lì ruò jiàn zhū fǎ lí shēng lí wú
根。曼殊尸利。若见诸法离生离无

zhì běn xìng kōng gù cǐ shì huì gēn mǎn shū shī lì
智。本性空故。此是慧根。曼殊尸利。

rú shì yīng jiàn wǔ gēn
如是应见五根。

mǎn shū shī lì fù yán shì zūn yún hé dāng jiàn
曼殊尸利复言。世尊。云何当见

qí jué fēn fó yán mǎn shū shī lì ruò jiàn zhū fǎ
七觉分。佛言。曼殊尸利。若见诸法

wú yǒu zì xìng bú zuò niàn yì cǐ shì niàn jué fēn
无有自性。不作念意。此是念觉分。

mǎn shū shī lì ruò xuǎn zé zhū fǎ yì bù dé shàn bù shàn
曼殊尸利。若选择诸法已不得善不善

wú jì yǐ bù chéng jiù gù cǐ shì zé fǎ jué fēn
无记。以不成就故。此是择法觉分。

mǎn shū shī lì ruò yú sān jiè bù qǔ bù shě yǐ zhī
曼殊尸利。若于三界不取不舍。以知

jiè xiǎng huài gù cǐ shì jīng jìn jué fēn mǎn shū shī
界想坏故。此是精进觉分。曼殊尸

lì ruò zhū xíng zhōng bú xì yú xǐ yǐ zhī xǐ bù xǐ
利。若诸行中不系于喜。以知喜不喜

huài gù cǐ shì xǐ jué fēn mǎn shū shī lì ruò zhū
坏故。此是喜觉分。曼殊尸利。若诸

fǎ zhōng qí xīn zhǐ xī cǐ shì zhǐ xī jué fēn mǎn shū
法中其心止息。此是止息觉分。曼殊

shī lì ruò zhī zhū fǎ xīn bù kě dé suí shùn jué gù
尸利。若知诸法心不可得。随顺觉故。

cǐ shì dìng jué fēn màn shū shī lì ruò zhū fǎ zhōng bù
此是定觉分。曼殊尸利。若诸法中不

yī bú zhù bù zhe bú fù bú jiàn zhū fǎ ér dé yú
依不住不着不缚。不见诸法而得于

shě cǐ shì shě jué fēn màn shū shī lì rú shì yīng
舍。此是舍觉分。曼殊尸利。如是应

jiàn qī jué fēn màn shū shī lì ruò yǒu rú shì jiàn sì
见七觉分。曼殊尸利。若有如是见四

shèng dì sì niàn chù shèng bā fēn dào wǔ gēn qī
圣谛。四念处。圣八分道。五根。七

jué fēn wǒ dāng shuō bǐ míng wéi dù zhě míng wéi dào bǐ
觉分。我当说彼名为度者。名为到彼

àn zhě míng wéi dào lù dì zhě míng wéi dé ān yīn zhě
岸者。名为到陆地者。名为得安隐者。

míng wéi dé wú wèi zhě míng wéi dòu sǒu chén zhě míng wéi
名为得无畏者。名为抖擞尘者。名为

wú suǒ yǒu zhě míng wéi wú yù nǎo wú zhàng ài zhě míng
无所有者。名为无欲恼无障碍者。名

ā luó hàn míng wéi jìn lòu zhě míng wéi zuò suǒ yīng zuò
阿罗汉。名为尽漏者。名为作所应作

suǒ zuò yǐ bàn zhě míng wéi lí zhòng dàn zhě míng wéi dé
所作已办者。名为离重担者。名为得

zì lì zhě míng wéi jìn yǒu jié zhě nǎi zhì míng wéi xīn
自利者。名为尽有结者。乃至名为心

jiē zì zài dé shèng bī àn zhě míng wéi shā mén míng wéi
皆自在得胜彼岸者。名为沙门。名为
pó luó mén míng wéi néng dù zhě míng wéi dù bīng tuó jiā
婆罗门。名为能度者。名为度鞞陀迦
zhě míng wéi shū lú dì yí yè zhě míng wéi fó míng
者。名为输嚧帝疑夜者。名为佛。名
wéi fó zǐ míng wéi shē jiā zǐ míng wéi tà pò cì jí
为佛子。名为奢迦子。名为踏破刺棘
zhě míng wéi chú què qiàn zhě míng wéi dù qiàn zhě míng
者。名为除却塹者。名为度塹者。名
wéi bá jiàn chuō zhě míng wéi lí rè nǎo zhě míng wéi bǐ
为拔箭镞者。名为离热恼者。名为比
qiū míng wéi shèng zhě míng wéi mǎn zú zhuàng zhě mǎn shū
丘。名为圣者。名为满足幢者。曼殊
shī lì bǐ qiū jù zú rú shì rěn zhě zé néng jìng shī
尸利。比丘具足如是忍者。则能净施。
yīng dé zhū tiān shì děng gòng yǎng shì gù mǎn shū shī lì
应得诸天世等供养。是故曼殊尸利。
bǐ qiū yù bù xū shí guó rén shí zhě yù pò mó luó
比丘欲不虚食国人食者。欲破摩罗
zhě yù chāo guò liú zhuǎn zhě yù shùn dào niè pán zhě
者。欲超过流转者。欲顺到涅槃者。
yù jiě tuō kǔ zhě yù zuò zhū tiān shì děng jìng shī fú tián
欲解脱苦者。欲作诸天世等净施福田
zhě yú cǐ fǎ zhōng yīng dāng qín xí xiāng yīng shuō cǐ yán
者。于此法中应当勤习相应。说此言

shí sān shí èr qiāntiān zǐ fǎ zhōngzhèngjiàn bǐ yǐ màn tuó
时三十二千天子法中证见。彼以曼陀
luó huá mó hē màn tuó luó huá ér sǎn yú fó shuō
罗华。摩诃曼陀罗华。而散于佛。说
rú shì yán dà dé shì zūn ruò shuō cǐ fǎ ěr dé wén
如是言。大德世尊。若说此法耳得闻
zhě bǐ yú rú lái jiāo zhōng shì shàn chū jiā hé kuàng
者。彼于如来教中。是善出家。何况
wén yǐ xìn jiě wéi yuán rú shí fèng xíng shì zūn bǐ děng
闻已信解为缘如实奉行。世尊。彼等
zhòngshēng nǎi zhì ruò wén cǐ shuō dāng dé wú zēng shàng màn
众生乃至若闻此说。当得无增上慢。

ěr shí màn shū shī lì fù bái fó yán dà dé shì
尔时曼殊尸利复白佛言。大德世
zūn wéi shuō tuó luó ní jù yǐ shì tuó luó ní gù
尊。为说陀罗尼句。以是陀罗尼故。
dāng lìng pú sà dé wú zhù biàn wú yī shēngzhōng ér yǒu bù
当令菩萨得无著辩。无一声中而有怖
wèi yú fó fǎ zhōng chū shēng zhū fǎ xìn jiě zhū fǎ shì
畏。于佛法中出生诸法。信解诸法是
yī xiàng dào rú shì yǔ yǐ fó gào màn shū shī lì tóng
一相道。如是语已。佛告曼殊尸利童
zhēn pú sà yán màn shū shī lì yǐ bǐ yīn yuán rǔ dāng
真菩萨言。曼殊尸利。以彼因缘汝当
shàn tīng jīn shuō fǎ mén míng jī luó jù jí zhǒng zǐ
善听。今说法门。名鸡罗句及种子

jù yǐ shì fǎ mén gù lìng zhū pú sà yú zhū fǎ zhōng
句。以是法门故。令诸菩萨于诸法中

dāng dé míng zhào sù yú wú shēng fǎ zhōng dé rěn màn shū
当得明照。速于无生法中得忍。曼殊

shī lì yán yún hé míng jī luó jù zhǒng zǐ jù fǎ mén
尸利言。云何名鸡罗句种子句法门。

fó yán màn shū shī lì zhū zhòngshēng yī xīn shì zhǒng zǐ
佛言。曼殊尸利。诸众生一心是种子

jù màn shū shī lì yán shì zūn hé yīn shì zhǒng zǐ
句。曼殊尸利言。世尊。何因是种子

jù fó yán màn shū shī lì zhū zhòngshēng xīn jiē wú
句。佛言。曼殊尸利。诸众生心皆无

suǒ yǒu pān yuán bù kě dé gù bǐ shì cǐ zhǒng zǐ
所有攀缘。不可得故。彼是此种子

jù màn shū shī lì zhū zhòngshēng xīn jiē tóng yī liàng
句。曼殊尸利。诸众生心皆同一量。

shì zhǒng zǐ jù màn shū shī lì yán shì zūn hé yīn
是种子句。曼殊尸利言。世尊。何因

shì zhǒng zǐ jù fó yán màn shū shī lì zhū zhòngshēng
是种子句。佛言。曼殊尸利。诸众生

xīn rú xū kōng liàng rù yú wú zhù píng děng xíng gù bǐ
心如虚空量。入于无著平等行故。彼

shì cǐ zhǒng zǐ jù màn shū shī lì zhū zhòngshēng yī zhòng
是此种子句。曼殊尸利。诸众生一众

shēng shì zhǒng zǐ jù màn shū shī lì yán hé yīn shì zhǒng
生是种子句。曼殊尸利言。何因是种

zi jù fó yán màn shū shī lì shuō zhū zhòngshēng wéi
子句。佛言。曼殊尸利。说诸众生唯

shì qí yī bì jìng bù shēngyuǎn lí yú míng yī yì bù
是其一。毕竟不生远离于名。一异不

kě dé gù bǐ shì cǐ zhǒng zǐ jù màn shū shī lì
可得故。彼是此种子句。曼殊尸利。

yù shì jī luó jù màn shū shī lì yán shì zūn hé
欲是鸡罗句。曼殊尸利言。世尊。何

yīn shì jī luó jù fó yán màn shū shī lì yù bù
因是鸡罗句。佛言。曼殊尸利。欲不

kě dòng yú fǎ jiè zhù yǐ bú zhù gù bǐ bú dòng yáo
可动于法界住。以不住故。彼不动摇

běn xìng lí gù bǐ shì cǐ jī luó jù màn shū shī lì
本性离故。彼是此鸡罗句。曼殊尸利。

chēn shì jīn gāng jù màn shū shī lì yán shì zūn hé
嗔是金刚句。曼殊尸利言。世尊。何

yīn shì jīn gāng jù fó yán màn shū shī lì chēn bù
因是金刚句。佛言。曼殊尸利。嗔不

kě pò yì bù kě duàn rú bǐ jīn gāng bú pò bú duàn
可破亦不可断。如彼金刚不破不断。

rú shì rú shì màn shū shī lì zhū fǎ yì jiē bú pò
如是如是。曼殊尸利。诸法亦皆不破

bú duàn zhū shì bù chéng jiù gù bǐ shì cǐ jīn gāng
不断。诸事不成就故。彼是此金刚

jù màn shū shī lì chī shì zhì jù màn shū shī lì
句。曼殊尸利。痴是智句。曼殊尸利

yán shì zūn hé yīn shì zhì jù fó yán màn shū
言。世尊。何因是智句。佛言。曼殊
shī lì jí cǐ zhū fǎ zhuǎn miè yú zhì yuǎn lí wú
尸利。即此诸法转灭于智。远离无
zhì rú bǐ xū kōng fēi zhì jù zú yì fēi wú zhì jù
智。如彼虚空非智具足。亦非无智具
zú rú shì rú shì màn shū shī lì zhū fǎ fēi zhì
足。如是如是。曼殊尸利。诸法非智
jù zú yì fēi wú zhì jù zú zhì yǔ wú zhì jí suǒ
具足。亦非无智具足。智与无智及所
yīng zhī běn xìng jì jìng gù bǐ shì cǐ zhì jù màn
应知。本性寂静故。彼是此智句。曼
shū shī lì sè shì jī luó jù màn shū shī lì yán
殊尸利。色是鸡罗句。曼殊尸利言。
shì zūn hé yīn shì jī luó jù fó yán màn shū shī
世尊。何因是鸡罗句。佛言。曼殊尸
lì rú bǐ tiān dì mén jué bú dòng bù yáo yǐ shàn zhù
利。如彼天帝门橛不动不摇。以善住
gù rú shì rú shì màn shū shī lì zhū fǎ yú fǎ
故。如是如是。曼殊尸利。诸法于法
jiè zhù yǐ bú zhù gù bǐ yì wú qù wú lái wú qǔ
界住。以不住故。彼亦无去无来无取
wú shě yì bù yú tā yǒu suǒ xíng zuò yǐ zhù wú zhù
无舍。亦不于他有所行作。以住无住
chu gù bǐ shì cǐ jī luó jù màn shū shī lì shòu
处故。彼是此鸡罗句。曼殊尸利。受

shì jì jìng jù mǎn shū shī lì yán shì zūn hé yīn
是寂静句。曼殊尸利言。世尊。何因

shì jì jìng jù fó yán mǎn shū shī lì zhū shòu běn
是寂静句。佛言。曼殊尸利。诸受本

xìng jì jìng bú nèi bú wài bù dōng fāng bù nán fāng
性寂静。不内不外。不东方不南方。

bù xī fāng bù běi fāng bú xià fāng bú shàng fāng bù shí
不西方不北方。不下方不上方。不十

fāng zhōng mǎn shū shī lì ruò lè shòu zài nèi zhě zhòng
方中。曼殊尸利。若乐受在内者。众

shēng yīng yī xiàng lè mǎn shū shī lì ruò kǔ shòu zài nèi
生应一向乐。曼殊尸利。若苦受在内

zhě zhòng shēng yīng yī xiàng kǔ mǎn shū shī lì ruò bù
者。众生应一向苦。曼殊尸利。若不

kǔ bú lè shòu zài nèi zhě zhòng shēng yīng yī xiàng chī mǎn
苦不乐受在内者。众生应一向痴。曼

shū shī lì shì gù zhū shòu bú nèi bú wài bù dōng fāng
殊尸利。是故诸受不内不外。不东方

bù nán fāng bù xī fāng bù běi fāng bú xià fāng bú shàng
不南方。不西方不北方。不下方不上

fāng bù shí fāng zhōng kě dé shì gù zhū zhòng shēng děng jiē
方。不十方中可得。是故诸众生等皆

sì cǎo běn jí bì běn xìng bù shēng bú miè gù bǐ shì
似草本及壁。本性不生不灭故。彼是

cǐ jì jìng jù mǎn shū shī lì xiǎng shì zhǒng zǐ jù
此寂静句。曼殊尸利。想是种子句。

màn shū shī lì yán shì zūn hé yīn shì zhǒng zǐ jù
曼殊尸利言。世尊。何因是种子句。

fó yán màn shū shī lì fēn bié qǐ xiǎng bù rú shí
佛言。曼殊尸利。分别起想不如实

shēng kōng quán xiàng sì rú yàn zì xiàng běn xìng lí gù
生。空拳相似如焰自相。本性离故。

bǐ shì cǐ zhǒng zǐ jù màn shū shī lì xíng shì zhǒng zǐ
彼是此种子句。曼殊尸利。行是种子

jù màn shū shī lì yán shì zūn hé yīn shì zhǒng zǐ
句。曼殊尸利言。世尊。何因是种子

jù fó yán màn shū shī lì bú zhèng sī wéi gù ér
句。佛言。曼殊尸利。不正思惟故而

shēng yú xíng zhū shù yǐ lí wú shù guò shù rú bā jiāo
生于行。诸数已离无数过数。如芭蕉

shí màn shū shī lì rú bā jiāo shí bì jìng zì wú
实。曼殊尸利。如芭蕉实毕竟自无。

yǐ bù kě dé běn xìng bù shēng rú shì rú shì màn shū
以不可得本性不生。如是如是。曼殊

shī lì zhū fǎ běn xìng zì lí míng yǐ lí gù bǐ
尸利。诸法本性自离名。已离故。彼

shì cǐ zhǒng zǐ jù màn shū shī lì shí shì zhǒng zǐ
是此种子句。曼殊尸利。识是种子

jù màn shū shī lì yán shì zūn hé yīn shì zhǒng zǐ
句。曼殊尸利言。世尊。何因是种子

jù fó yán màn shū shī lì shí rú huàn xiàng bù shēng
句。佛言。曼殊尸利。识如幻相不生

bù chū kōng wú xiàng wú zì xìng wú zhuàng mào rú xū kōng
不出。空无相无自性无状貌如虚空。

yǐ wú zhǐ tuō huà gù bǐ shì cǐ zhǒng zǐ jù màn shū
以五指托画故。彼是此种子句。曼殊

shī lì sè shì zhǒng zǐ jù màn shū shī lì yán shì
尸利。色是种子句。曼殊尸利言。世

zūn hé yīn shì zhǒng zǐ jù fó yán màn shū shī lì
尊。何因是种子句。佛言。曼殊尸利。

bù shēng zhū sè gù màn shū shī lì rú yǐng suī jiàn ér
不生诸色故。曼殊尸利。如影虽见而

wú suǒ yǒu rú shì rú shì màn shū shī lì zhū sè
无所有。如是如是。曼殊尸利。诸色

suī jiàn ér wú suǒ yǒu wéi mí huò yǎn wéi mí huò xīn
虽见而无所有。唯迷惑眼。唯迷惑心。

xū wàng bù shí fǎ gù bǐ shì cǐ zhǒng zǐ jù màn shū
虚妄不实法故。彼是此种子句。曼殊

shī lì shēng shì zhǒng zǐ jù màn shū shī lì yán shì
尸利。声是种子句。曼殊尸利言。世

zūn hé yīn shì zhǒng zǐ jù fó yán màn shū shī lì
尊。何因是种子句。佛言。曼殊尸利。

zhū fǎ wú zhǒngzhǒng wú zhǒngzhǒngxiàng màn shū shī lì
诸法无种种无种种相。曼殊尸利。

zhū shēng wú èr suǒ yǒu yǔ dào yì rú shān míng xiǎng gù
诸声无二所有语道。亦如山鸣响故。

bǐ shì cǐ zhǒng zǐ jù màn shū shī lì xiāng shì zhǒng zǐ
彼是此种子句。曼殊尸利。香是种子

jù màn shū shī lì yán shì zūn hé yīn shì zhǒng zǐ
句。曼殊尸利言。世尊。何因是种子

jù fó yán màn shū shī lì zhū fǎ bú xiù běn xìng
句。佛言。曼殊尸利。诸法不嗅本性

wán dùn děng yú xū kōng bí xiāng xiù zhě bù kě dé gù
顽钝等于虚空。鼻香嗅者不可得故。

bǐ shì cǐ zhǒng zǐ jù màn shū shī lì wèi shì zhǒng zǐ
彼是此种子句。曼殊尸利。味是种子

jù màn shū shī lì yán shì zūn hé yīn shì zhǒng zǐ
句。曼殊尸利言。世尊。何因是种子

jù fó yán màn shū shī lì wèi jiè jí bù kě sī
句。佛言。曼殊尸利。味界即不可思。

wèi bù kě shí yuǎn lí yú shí běn lái zì xìng lí gù
味不可识远离于识。本来自性离故。

bǐ shì cǐ zhǒng zǐ jù màn shū shī lì chù shì zhǒng zǐ
彼是此种子句。曼殊尸利。触是种子

jù màn shū shī lì yán shì zūn hé yīn shì zhǒng zǐ
句。曼殊尸利言。世尊。何因是种子

jù fó yán màn shū shī lì zhū fǎ bù kě chù zhe
句。佛言。曼殊尸利。诸法不可触着。

rú xū kōng lí gù shàn huài shēn gù chù bù qǐ zuò gù
如虚空离故。善坏身故。触不起作故。

chù zì lí gù bǐ shì cǐ zhǒng zǐ jù màn shū shī
触自离故。彼是此种子句。曼殊尸

lì fǎ shì zhǒng zǐ jù màn shū shī lì yán shì zūn
利。法是种子句。曼殊尸利言。世尊。

hé yīn shì zhǒng zǐ jù fó yán màn shū shī lì zhū
何因是种子句。佛言。曼殊尸利。诸

fǎ wú xīn lí xīn zì xìng bù chéng lí míng lí xiàng rú
法无心离心。自性不成离名离相。如

fǎ jiè běn xìng gù bǐ shì cǐ zhǒng zǐ jù màn shū shī
法界本性故。彼是此种子句。曼殊尸

lì dì shì zhǒng zǐ jù màn shū shī lì yán shì zūn
利。地是种子句。曼殊尸利言。世尊。

hé yīn shì zhǒng zǐ jù fó yán màn shū shī lì zhū
何因是种子句。佛言。曼殊尸利。诸

fǎ wú jiān wú ruǎn xū wàng hé hé rén yǐ wéi jiān bǐ
法无坚无软虚妄和合。人以为坚。彼

shì cǐ zhǒng zǐ jù màn shū shī lì shuǐ shì zhǒng zǐ
是此种子句。曼殊尸利。水是种子

jù màn shū shī lì yán shì zūn hé yīn shì zhǒng zǐ
句。曼殊尸利言。世尊。何因是种子

jù fó yán màn shū shī lì zhū fǎ wú shī wú zá
句。佛言。曼殊尸利。诸法无湿无杂

wú nì rú yán wǎng gù bǐ shì cǐ zhǒng zǐ jù màn
无膩。如炎网故。彼是此种子句。曼

shū shī lì huǒ shì zhǒng zǐ jù màn shū shī lì yán
殊尸利。火是种子句。曼殊尸利言。

shì zūn hé yīn shì zhǒng zǐ jù fó yán màn shū shī
世尊。何因是种子句。佛言。曼殊尸

lì zhū fǎ wú nuǎn wú rè qí yǐ shě lí zì xìng jì
利。诸法无暖无热其已舍离。自性寂

jìng wú shí wú shēng yǐ diān dǎo fēn bié gù bǐ shì cǐ
静无实无生。以颠倒分别故。彼是此

zhǒng zǐ jù màn shū shī lì fēng shì zhǒng zǐ jù màn
种子句。曼殊尸利。风是种子句。曼

shū shī lì yán shì zūn hé yīn shì zhǒng zǐ jù fó
殊尸利言。世尊。何因是种子句。佛

yán màn shū shī lì zhū fǎ wú zhù wú ài wú jí xíng
言。曼殊尸利。诸法无著无碍无急行

wú zì xìng fēng dào yǐ guò bù chuī dòng gù bǐ shì cǐ
无自性。风道已过不吹动故。彼是此

zhǒng zǐ jù màn shū shī lì fó shì zhǒng zǐ jù màn
种子句。曼殊尸利。佛是种子句。曼

shū shī lì yán shì zūn hé yīn shì zhǒng zǐ jù fó
殊尸利言。世尊。何因是种子句。佛

yán màn shū shī lì zhū fǎ bú zuò jué zhě bù jué
言。曼殊尸利。诸法不作觉者。不觉

bù suí shùn jué bù děng jué yǐ jué lí gù bǐ shì cǐ
不随顺觉不等觉。以觉离故。彼是此

zhǒng zǐ jù màn shū shī lì fǎ shì zhǒng zǐ jù màn
种子句。曼殊尸利。法是种子句。曼

shū shī lì yán shì zūn hé yīn shì zhǒng zǐ jù fó
殊尸利言。世尊。何因是种子句。佛

yán màn shū shī lì zhū fǎ bú duàn bú pò lí duàn lí
言。曼殊尸利。诸法不断不破离断离

pò wú míng wú xiàng lí míng lí xiàng yì wú zì xìng
破。无名无相离名离相。亦无自性。

yǔ dào yǐ guò gù bǐ shì cǐ zhǒng zǐ jù màn shū shī
语道已过故。彼是此种子句。曼殊尸

lì sēng shì jī luó jù màn shū shī lì yán shì zūn
利。僧是鸡罗句。曼殊尸利言。世尊。

hé yīn shì jī luó jù fó yán màn shū shī lì bú
何因是鸡罗句。佛言。曼殊尸利。不

zhù shèngzhòng rú fǎ jiè jì chí jiè pò jiè píngděng gù
住圣众如法界际。持戒破戒平等故。

dìng luàn píngděng gù zhì wú zhì píngděng gù jiě tuō fán
定乱平等故。智无智平等故。解脱烦

nǎo píngděng gù yú zhū fǎ zhōng wú suǒ ān zhù yǐ chù
恼平等故。于诸法中无所安住。以处

fēi chù bù kě dé gù bǐ shì cǐ jī luó jù màn shū
非处不可得故。彼是此鸡罗句。曼殊

shī lì zhū fǎ jìng jiè shì jī luó jù màn shū shī lì
尸利。诸法境界是鸡罗句。曼殊尸利

yán shì zūn hé yīn shì jī luó jù fó yán màn
言。世尊。何因是鸡罗句。佛言。曼

shū shī lì zhū fǎ rú xū kōng jìng jiè bù kě sī jìng
殊尸利。诸法如虚空境界。不可思境

jiè zhū jìng jiè duàn wú zhū shì wù qí zhōng kōng xū
界。诸境界断无诸事物。其中空虚

duàn bù kě dé gù bǐ shì cǐ jī luó jù màn shū
断。不可得故。彼是此鸡罗句。曼殊

shī lì zhū fǎ wú pān yuán shì jī luó jù màn shū
尸利。诸法无攀缘。是鸡罗句。曼殊

shī lì yán shì zūn hé yīn shì jī luó jù fó yán
尸利言。世尊。何因是鸡罗句。佛言。

màn shū shī lì zhū fǎ wú zhù chū wú yī yī gù bǐ
曼殊尸利。诸法无住处无依倚故。彼

shì cǐ jī luó jù màn shū shī lì zhū fǎ bú pò shì
是此鸡罗句。曼殊尸利。诸法不破是

jī luó jù màn shū shī lì yán shì zūn hé yīn shì
鸡罗句。曼殊尸利言。世尊。何因是

jī luó jù fó yán màn shū shī lì zhū fǎ bù kě
鸡罗句。佛言。曼殊尸利。诸法不可

jiàn yī wú sè bù kě jiàn gù bù kě duàn bù kě pò
见。以无色不可见故。不可断不可破。

bù kě dé bù kě zhe bù kě jiě tuō gù bǐ shì cǐ
不可得不可着。不可解脱故。彼是此

jī luó jù màn shū shī lì zhū fǎ bù qǔ bù shě shì
鸡罗句。曼殊尸利。诸法不取不舍是

jī luó jù màn shū shī lì yán shì zūn hé yīn shì
鸡罗句。曼殊尸利言。世尊。何因是

jī luó jù fó yán màn shū shī lì zhū fǎ děng guī
鸡罗句。佛言。曼殊尸利。诸法等归

yú rú děng hé fǎ jiè bǐ bù qǐ qǔ bǐ bù shě chū
于如等合法界。彼不起取彼不舍出。

bù qiú bú yuàn zhū yuàn yǐ duàn běn xìng jì jìng děng xū kōng
不求不愿诸愿已断。本性寂静等虚空

gù bǐ shì cǐ jī luó jù màn shū shī lì zhū fǎ
故。彼是此鸡罗句。曼殊尸利。诸法

wú jiù shì jī luó jù màn shū shī lì yán shì zūn
无咎是鸡罗句。曼殊尸利言。世尊。

hé yīn shì jī luó jù fó yán màn shū shī lì zhū
何因是鸡罗句。佛言。曼殊尸利。诸

fǎ wú gòu yì wú suǒ yǒu qīng jìng guāng xiǎn zuì shàn qīng
法无垢亦无所有。清净光显最善清

jìng rú xū kōng qīng jìng gù zuì bù kě dé gù wú jiù
净。如虚空清净故。罪不可得故无咎。

bī shì cǐ jī luó jù màn shū shī lì zhū fǎ wú zhù
彼是此鸡罗句。曼殊尸利。诸法无住

chù shì jī luó jù màn shū shī lì yán shì zūn
处。是鸡罗句。曼殊尸利言。世尊。

hé yīn shì jī luó jù fó yán màn shū shī lì zhū
何因是鸡罗句。佛言。曼殊尸利。诸

fǎ wú shì jì jìng wú zhù chí gù bī shì cǐ jī luó
法无事寂静无住持故。彼是此鸡罗

jù màn shū shī lì zhū fǎ wú xué shì jī luó jù
句。曼殊尸利。诸法无学是鸡罗句。

màn shū shī lì yán shì zūn hé yīn shì jī luó jù
曼殊尸利言。世尊。何因是鸡罗句。

fó yán màn shū shī lì zhū fǎ wú xué bī bù yīng
佛言。曼殊尸利。诸法无学。彼不应

xué bù yīng xiū bù yīng sī bù yīng niàn bù yīng
学。不应修。不应思。不应念。不应

zhù bù yīng fā bù yīng xíng bù yīng duàn bù yīng
住。不应发。不应行。不应断。不应

zhèng bù yīng shuō bù yīng xiǎn bù yīng qiú bù shī
证。不应说。不应显。不应求。不施

shè míng bù shēn bù qiǎn bù shēng bú miè bù xǐ fēi
设名。不深不浅。不生不灭。不洗非

bú jìng bù fēn bié shuō bú zhòng yán shuō bù pān yuán
不净。不分别说。不众言说。不攀缘。

bù zhí qǔ bù tuō bú qì bù shě hé yǐ gù màn
不执取。不脱不弃不舍。何以故。曼

shū shī lì zhū fǎ bì jìng yǐ shě běn xìng bù qǔ cháng
殊尸利。诸法毕竟已舍。本性不取常

shì qì shě bǐ fēi zhì suǒ xíng fēi wú zhì suǒ xíng gù
是弃舍。彼非智所行。非无智所行故。

bǐ shì cǐ jī luó jù
彼是此鸡罗句。

yīn shì
音释

màn shū shī lì fàn yǔ yě yì yún màn shū shì lì
曼殊尸利(梵语也亦云曼殊室利

cǐ yún miào jí xiáng màn mò guān qiē dòu sǒu dòu dāng
此云妙吉祥曼莫官切)。抖擞(抖当

kǒu qiē sǒu sū hòu qiē dòu sǒu zhèn jǔ zhī mào dān dōu
口切擞蘇后切抖擞振举之貌)。擔(都

làn qiē suǒ fù wù yě bǐng pián mí qiē tà tú
滥切所负物也)。鞞(骈迷切)。蹋(徒

hé qiē jiàn yě cì jí cì qī zì qiē máng cì yè jí
合切践也)。刺棘(刺七自切芒刺也棘

jì lì qiē jīng jí yè qiàn qī yàn qiē kēng yě
纪力切荆棘也)。塹（七豔切坑也）。

zú zuò mù qiē dí yě jué qí yuè qiē mén kǔn
鍤（作木切鎬也）。椳（其月切门闩

yě xiù xǔ jiù qiē yǐ bí lan qì yě nǐ nǚ
也）。𪔐（许救切以鼻搯气也）。膩（女

lì qiē féi yě
利切肥也）。

zhū fǎ běn wú jīng juàn xià

诸法本无经卷下

suí tiān zhú sān zàng fǎ shī shé nuó jué duō yì
隋天竺三藏法师闍那崛多译

ěr shí màn shū shī lì tóng zhēn fù bái fó yán shì
尔时曼殊尸利童真复白佛言。世

zūn wǒ yù shuō jī luó jù fó yán màn shū shī lì
尊。我欲说鸡罗句。佛言。曼殊尸利。

rǔ kě biàn shuō màn shū shī lì yán shì zūn zhū zhòng
汝可辩说。曼殊尸利言。世尊。诸众

shēng dé dào pú tí shì jī luó jù fó yán màn shū
生得到菩提。是鸡罗句。佛言。曼殊

shī lì hé yīn shì jī luó jù màn shū shī lì yán
尸利。何因是鸡罗句。曼殊尸利言。

zhū fǎ bú dào bù pǔ dào bú shùn dào yǐ lí dào fēi
诸法不到不普到。不顺到已离到。非

zhèng shí fēi bú zhèng shí guò zhì lí dào gù bǐ shì cǐ
证时非不证时。过智离到故。彼是此

jī luó jù shì zūn zhū zhòngshēng dé dào biàn zhì shì
鸡罗句。世尊。诸众生得到遍智。是

jī luó jù fó yán màn shū shī lì hé yīn zhū zhòng
鸡罗句。佛言。曼殊尸利。何因诸众

shēng dé dào biàn zhì shì jī luó jù màn shū shī lì
生得到遍智。是鸡罗句。曼殊尸利

yán shì zūn zhū zhǒng zhū chù wú zhū zhòngshēng shùn dào
言。世尊。诸种诸处无诸众生。顺到

biàn zhì zì xìng gù míng dé dào biàn zhì shì zūn qí
遍智自性故。名得到遍智。世尊。其

biàn zhì zhě wú yǒu dé dào xiāng yīng xiàn zhù hé yǐ
遍智者。无有得到相应现住。何以

gù shì zūn zhòngshēng zì xìng jí biàn zhì gù bǐ shì
故。世尊。众生自性即遍智故。彼是

cǐ jī luó jù shì zūn zhū zhòngshēng jù zú biàn zhì
此鸡罗句。世尊。诸众生具足遍智。

shì jī luó jù fó yán màn shū shī lì hé yīn shì
是鸡罗句。佛言。曼殊尸利。何因是

jī luó jù màn shū shī lì yán shì zūn zhū fǎ wú
鸡罗句。曼殊尸利言。世尊。诸法无

zì lí zì wú zì xìng děng shùn zhì yú rú biàn zhì běn
自离自。无自性等顺至于如。遍智本

xìng yī xìng xiāng gù bǐ shì cǐ jī luó jù shì zūn
性一性相故。彼是此鸡罗句。世尊。

zhū zhòngshēng wú liáng jù zú shì jī luó jù fó yán màn
诸众生无量具足是鸡罗句。佛言。曼

shū shī lì hé yīn shì jī luó jù màn shū shī lì yán
殊尸利。何因是鸡罗句。曼殊尸利言。

shì zūn zhū zhòngshēng guò suàn lí shù ruò rú shì zhī bǐ
世尊。诸众生过算离数。若如是知彼

bù kě liàng rú xū kōng liàng gù bǐ shì cǐ jī luó
不可量。如虚空量故。彼是此鸡罗

jù shì zūn zhū zhòngshēng pú tí chǎng shì jī luó jù
句。世尊。诸众生菩提场是鸡罗句。

fó yán màn shū shī lì hé yīn shì jī luó jù màn
佛言。曼殊尸利。何因是鸡罗句。曼

shū shī lì yán shì zūn pú tí chǎng zhě shì hé jù
殊尸利言。世尊。菩提场者是何句

yì fó yán màn shū shī lì pú tí chǎng zhě zhū fǎ
义。佛言。曼殊尸利。菩提场者诸法

jì jìng chǎng zhū fǎ wú shēng chǎng zhū fǎ wú suǒ yǒu
寂静场。诸法无生场。诸法无所有

chǎng zhū fǎ bù kě qǔ chǎng zhū fǎ wú zì xìng chǎng
场。诸法不可取场。诸法无自性场。

màn shū shī lì cǐ shì pú tí chǎng jù yì màn shū shī
曼殊尸利。此是菩提场句义。曼殊尸

lì yán shì zūn zhū zhòngshēng bù cháng rù cǐ chǎng yē
利言。世尊。诸众生不常入此场耶。

fó yán rú shì rú shì màn shū shī lì màn shū shī
佛言。如是如是。曼殊尸利。曼殊尸

lì yán shì zūn yǐ cǐ yīn yuán zhū zhòngshēng pú tí
利言。世尊。以此因缘。诸众生菩提

chǎng shì jī luó jù shì zūn zhū zhòngshēng dé rěn shì jī
场是鸡罗句。世尊。诸众生得忍是鸡

luó jù fó yán màn shū shī lì hé yīn shì jī luó
罗句。佛言。曼殊尸利。何因是鸡罗

jù màn shū shī lì yán shì zūn zhū zhòngshēng shì wú
句。曼殊尸利言。世尊。诸众生是无

jìn fǎ wú miè fǎ bù shēng fǎ míng xiàng yǐ lí shùn rù
尽法无灭法不生法。名相已离顺入

píng děng rěn gù bǐ shì cǐ jī luó jù shì zūn zhū
平等忍故。彼是此鸡罗句。世尊。诸

zhòngshēng wú zhù biàn shì jī luó jù fó yán màn shū shī
众生无著辩是鸡罗句。佛言。曼殊尸

lì hé yīn shì jī luó jù màn shū shī lì yán shì
利。何因是鸡罗句。曼殊尸利言。世

zūn ruò zhū zhòngshēng yǒu rú shì biàn bǐ yú shí fāng jiē
尊。若诸众生有如是辩。彼于十方皆

wú suǒ yǒu wú zhù wú zhàng píng děng shùn dào shì zūn
无所有。无著无障平等顺到。世尊。

zhū biàn yǐ lí zì xiàng bú zhù gù bǐ wú suǒ zhù shì
诸辩已离。自相不住故彼无所著。世

zūn yǐ cǐ yīn yuán bǐ shì cǐ jī luó jù shì zūn
尊。以此因缘彼是此鸡罗句。世尊。

zhū zhòngshēng dé tuó luó ní shì jī luó jù fó yán
诸众生得陀罗尼。是鸡罗句。佛言。

màn shū shī lì hé yīn shì jī luó jù màn shū shī lì
曼殊尸利。何因是鸡罗句。曼殊尸利

yán shì zūn zhū zhòngshēngxiǎng chí zhū zhòngshēng sè
言。世尊。诸众生想持。诸众生色

shēngxiāng wèi chù děng bù shí diān dǎo fēn bié qǔ xiàng gù
声香味触等。不实颠倒分别取相故。

bǐ shì cǐ jī luó jù shì zūn zhū zhòngshēng cí xīn shì
彼是此鸡罗句。世尊。诸众生慈心是

jī luó jù fó yán màn shū shī lì hé yīn shì jī
鸡罗句。佛言。曼殊尸利。何因是鸡

luó jù mǎn shū shī lì yán shì zūn zhū zhòngshēng fēi
罗句。曼殊尸利言。世尊。诸众生非

zhòngshēng běn xìng bù chēn yú chēn yǔ cí ér bù fēn bié
众生本性不嗔。于嗔与慈而不分别。

píng děng dé dào gù bǐ shì cǐ jī luó jù shì zūn
平等得到故。彼是此鸡罗句。世尊。

zhū zhòngshēng dà bēi jù zú shì jī luó jù fó yán
诸众生大悲具足。是鸡罗句。佛言。

mǎn shū shī lì hé yīn shì jī luó jù mǎn shū shī lì
曼殊尸利。何因是鸡罗句。曼殊尸利

yán shì zūn zhū zhòngshēng běn xìng wú zuò jí wú zuò
言。世尊。诸众生本性无作及无作

zhě rú lái píng děng bú guò dà bēi zì xìng jù zú gù
者。如来平等不过大悲。自性具足故。

bǐ shì cǐ jī luó jù shì zūn zhū zhòngshēng dé sān mó
彼是此鸡罗句。世尊。诸众生得三摩

dì shì jī luó jù fó yán mǎn shū shī lì hé
地。是鸡罗句。佛言。曼殊尸利。何

yīn shì jī luó jù mǎn shū shī lì yán shì zūn zhū
因是鸡罗句。曼殊尸利言。世尊。诸

zhòngshēng běn xìng rù dìng wú sǎn luàn wú lüè shè wú yì
众生本性入定。无散乱无略摄无异

yuán běn xìng bù shēng bì jìng rù dìng pān yuán lí gù
缘。本性不生毕竟入定。攀缘离故。

shì zūn ruò zhū zhòngshēng yīn yú pān yuán ér yǒu shí zhī
世尊。若诸众生因于攀缘而有识知。

bǐ pān yuán zhōng zé wú yǒu shí hé yǐ gù shì zūn
彼攀缘中则无有识。何以故。世尊。

qí pān yuán shí niàn niàn sù miè gù bǐ shì cǐ jī luó
其攀缘识念念速灭故。彼是此鸡罗

jù fó yán màn shū shī lì zhū zhòngshēng bù zhǒngzhǒng
句。佛言。曼殊尸利。诸众生不种种

fēn bié sī jué yē màn shū shī lì yán zhū sī jué hé
分别思觉耶。曼殊尸利言。诸思觉何

chù zhù fó yán yú zhōng zhù xū kōng jiè màn shū shī
处住。佛言。于中住虚空界。曼殊尸

lì yán shì zūn xū kōng jiè yǒu sǎn luàn yē fó yán
利言。世尊。虚空界有散乱耶。佛言。

màn shū shī lì xū kōng jiè wú sǎn luàn màn shū shī lì
曼殊尸利。虚空界无散乱。曼殊尸利

yán shì zūn zhū zhòngshēng bù xíng xū kōng jiè yē fó
言。世尊。诸众生不行虚空界耶。佛

yán rú shì màn shū shī lì màn shū shī lì yán shì
言。如是曼殊尸利。曼殊尸利言。世

zūn ruò xū kōng jiè rú bǐ zhū zhòngshēng rú ruò zhū zhòng
尊。若虚空界如彼诸众生如。若诸众

shēng rú bǐ xū kōng jiè rú rán shì zūn zhū zhòngshēng rú
生如彼虚空界如。然世尊诸众生如

xū kōng jiè rú cǐ wú yǒu èr wú èr xiàng gù bǐ
虚空界如。此无有二。无二相故。彼

shì cǐ jī luó jù shì zūn zhū fó tān yù jù zú shì
是此鸡罗句。世尊。诸佛贪欲具足是

jī luó jù fó yán màn shū shī lì hé yīn shì jī
鸡罗句。佛言。曼殊尸利。何因是鸡

luó jù màn shū shī lì yán shì zūn zhū fó shùn rù
罗句。曼殊尸利言。世尊。诸佛顺入

tān yù píng děng wú rǎn lí rǎn shě lí zhèng jìng bú guò
贪欲平等。无染离染舍离净竞。不过

tān yù píng děng shùn jué tān yù zì xìng gù shì zūn
贪欲平等顺觉。贪欲自性故。世尊。

tān yù jí shì pú tí hé yǐ gù shì zūn shùn jué
贪欲即是菩提。何以故。世尊。顺觉

tān yù zì xìng shuō míng pú tí gù bǐ shì cǐ jī luó
贪欲自性说名菩提故。彼是此鸡罗

jù shì zūn zhū fó chēn è jù zú shì jī luó jù
句。世尊。诸佛嗔恶具足是鸡罗句。

fó yán màn shū shī lì hé yīn shì jī luó jù màn
佛言。曼殊尸利。何因是鸡罗句。曼

shū shī lì yán shì zūn fó shuō zhū yǒu wéi xíng guò è
殊尸利言。世尊。佛说诸有为行过恶

zhě zhū fó ān zhù chēn è píng děng shùn jué chēn è zì
者。诸佛安住嗔恶平等。顺觉嗔恶自

xìng gù shuō míng chēn è jù zú bǐ shì cǐ jī luó jù
性故。说名嗔恶具足。彼是此鸡罗句。

shì zūn zhū fó yú chī jù zú shì jī luó jù fó yán
世尊。诸佛愚痴具足是鸡罗句。佛言。

màn shū shī lì hé yīn shì jī luó jù màn shū shī lì
曼殊尸利。何因是鸡罗句。曼殊尸利

yán shì zūn zhū fó néng tuō yú chī zhū míng zhū zhe
言。世尊。诸佛能脱愚痴诸名诸着。

ān zhù yú chī píng děng shùn jué yú chī zì xìng gù bǐ
安住愚痴平等。顺觉愚痴自性故。彼

shì cǐ jī luó jù shì zūn zhū fó shēn jiàn jù zú shì
是此鸡罗句。世尊。诸佛身见具足是

jī luó jù fó yán màn shū shī lì hé yīn shì jī
鸡罗句。佛言。曼殊尸利。何因是鸡

luó jù màn shū shī lì yán shì zūn zhū fó ān zhù
罗句。曼殊尸利言。世尊。诸佛安住

shēn jiàn yú zhū fǎ zhōng bú rù bù chū yì bú rù chū
身见。于诸法中不入不出亦不入出。

bì jìng ān zhù wú zhù xiàng gù shùn jué shēn jiàn bù shēng
毕竟安住无住相故。顺觉身见不生

bù chū wú zì xìng gù bǐ shì cǐ jī luó jù shì
不出。无自性故。彼是此鸡罗句。世

zūn zhū fó xié jiàn jù zú shì jī luó jù fó yán
尊。诸佛邪见具足是鸡罗句。佛言。

màn shū shī lì hé yīn shì jī luó jù màn shū shī lì
曼殊尸利。何因是鸡罗句。曼殊尸利

yán shì zūn zhū fó shì xiàn yǒu wéi shì xié shì xiàn
言。世尊。诸佛示现有为是邪。示现

bù shí shì xiàn lí rú shì xiàn yǒu wéi shì kōng wú xū
不实。示现离如。示现有为是空无虚

wàng fǎ shùn jué xié jiàn zì xìng xiàng gù bǐ shì cǐ jī
妄法。顺觉邪见自性相故。彼是此鸡

luó jù shì zūn zhū fó zhù diān dǎo dé pú tí shì
罗句。世尊。诸佛住颠倒得菩提。世

zūn zhū fó zhù zhū gài zhù wǔ yù zhù yù zhù chēn
尊。诸佛住诸盖。住五欲。住欲住嗔

zhù chī dé pú tí shì jī luó jù fó yán màn
住痴。得菩提。是鸡罗句。佛言。曼

shū shī lì hé yīn shì jī luó jù màn shū shī lì yán
殊尸利。何因是鸡罗句。曼殊尸利言。

shì zūn zhù chū zhě jí wú zhù chū jù fó yán màn
世尊。住处者即无住处句。佛言。曼

shū shī lì wú zhù chū zhě shì hé jù yì màn shū shī
殊尸利。无住处者是何句义。曼殊尸

lì yán shì zūn wú zhù chū zhě nán zhù jí yǐ dòng zhèn
利言。世尊。无住处者难住及以动震。

jī shì fān fū xiǎo ér yòu zhū fó shàn zhù yù píng děng
即是凡夫小儿。又诸佛善住欲平等

gù chēn píng děng gù chī píng děng gù wǔ yù píng děng
故。嗔平等故。痴平等故。五欲平等

gù zhū gài píng děng gù diān dǎo píng děng gù bǐ zhù
故。诸盖平等故。颠倒平等故。彼住

yù zì xìng chù rú shì zhèng jué ā nòu duō luó sān miǎo
欲自性处。如是证觉阿耨多罗三藐

sān pú tí bǐ zhù chēn chī wǔ yù gōng dé zhū gài diān
三菩提。彼住嗔痴五欲功德。诸盖颠

dǎo zì xìng chù rú shì zhèng jué ā nòu duō luó sān miǎo
倒自性处。如是证觉阿耨多罗三藐

sān pú tí shì gù zhū fó zhù diān dǎo gài wǔ yù sān
三菩提。是故诸佛住颠倒盖五欲三

dú zhèng jué ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí shì jī
毒。证觉阿耨多罗三藐三菩提。是鸡

luó jù rú shì yǔ yǐ fó gào màn shū shī lì tóng zhēn
罗句。如是语已。佛告曼殊尸利童真

yán màn shū shī lì ruò fù yǒu rén wèn rǔ rú lái
言。曼殊尸利。若复有人。问汝如来

yīng zhèng biàn zhī zhū bú shàn fǎ duàn zhū shàn fǎ jù zú
应正遍知。诸不善法断诸善法具足。

rú shì wèn shí rǔ hé fā qiān màn shū shī lì yán
如是问时。汝何发遣。曼殊尸利言。

shì zūn ruò fù yǒu rén rú shì wèn wǒ rú lái yīng zhèng
世尊。若复有人如是问我。如来应正

biàn zhī zhū bú shàn fǎ duàn zhū shàn fǎ jù zú shì
遍知。诸不善法断。诸善法具足。世

zūn bǐ rú shì wèn shí wǒ zuò rú shì shuō rǔ xiān qīn
尊。彼如是问时我作如是说。汝先亲

jìn shàn yǒu qín zuò fāng biàn xiāng yīng mò yī fǎ hé yì
近善友勤作方便相应。莫一法合亦

mò zuò lí mò qǔ mò fàng mò pān yuán mò bù pān
莫作离。莫取莫放。莫攀缘。莫不攀

yuán mò yī mò zhù mò qì mò zhǎng mò jù mò qiú
缘。莫依莫住。莫弃莫掌。莫聚莫求

mò yuàn mò jiàn yī fǎ wéi shèng ruò xiǎo ruò zuì shèng
莫愿莫见。一法为胜。若小若最胜。

bǐ hòu dāng zhī rú lái jìng jiè bù sī jìng jiè lí jìng
彼后当知如来境界。不思境界。离境

jiè duàn jìng jiè fǎ fó yán màn shū shī lì rǔ
界。断境界法。佛言。曼殊尸利。汝

zuò rú shì jiě shuō shì hé fā qiǎn màn shū shī lì yán
作如是解说。是何发遣。曼殊尸利言。

shì zūn wǒ zuò rú shì jiě shuō wú yǒu yī fǎ kě fā
世尊。我作如是解说。无有一法可发

qiǎn zhě shì zūn fó zuò pú tí chǎng yǐ yǒu fǎ ruò shēng
遣者。世尊。佛坐菩提场已有法若生

ruò miè kě jiàn fǒu fó yán bù rán màn shū shī lì
若灭可见否。佛言。不然曼殊尸利。

màn shū shī lì yán shì zūn ruò fǎ wú shēng wú miè
曼殊尸利言。世尊。若法无生无灭。

bǐ yǒu shàn fǎ jù zú bù shàn fǎ jù zú yē fó yán
彼有善法具足不善法具足耶。佛言。

bù rán màn shū shī lì màn shū shī lì yán shì zūn
不然曼殊尸利。曼殊尸利言。世尊。

ruò fǎ bù shēng bù chū bǐ wú shàn fǎ jù zú bù shàn
若法不生不出。彼无善法具足不善

fǎ jù zú bǐ hé suǒ zhī hé suǒ duàn hé suǒ xiū
法具足。彼何所知。何所断。何所修。

hé suǒ zhèng hé suǒ jiàn dào ěr shí shàng xū kōng zhōng shí
何所证。何所见道。尔时上虚空中十

qiān tiān zǐ wén cǐ fó jí màn shū shī lì tóng zhēn shuō
千天子。闻此佛及曼殊尸利童真说

yǐ jí sàn yōu bō luó huā bō tuó mó huá jū mù
已。即散忧波罗花。拨陀摩华。拘目
tuó huá bēn tú lí jiā huá màn tuó luó huá mó hē
陀华。奔荼梨迦华。曼陀罗华。摩诃
màn tuó luó huá lǐ fó jí màn shū shī lì tóng zhēn zú
曼陀罗华。礼佛及曼殊尸利童真足
yǐ rú shì shuō yán shì zūn wú zhù shī lì cǐ
已。如是说言。世尊。无著尸利。此
wèi màn shū shī lì shì zūn wú èr shī lì cǐ wèi
谓曼殊尸利。世尊。无二尸利。此谓
màn shū shī lì shì zūn wú yǒu shī lì cǐ wèi màn
曼殊尸利。世尊。无有尸利。此谓曼
shū shī lì shì zūn wú yú shī lì cǐ wèi màn shū shī
殊尸利。世尊。无余尸利此谓曼殊尸
lì shì zūn rú shī lì shí jì shī lì fǎ jiè
利。世尊。如尸利。实际尸利。法界
shī lì shèng shī lì zuì shèng shī lì wú shàng shī lì
尸利。胜尸利。最胜尸利。无上尸利。
wú shàngshàng shī lì wú děng shī lì wú děng děng shī
无上上尸利。无等尸利。无等等尸
lì shì zūn cǐ wèi màn shū shī lì tóng zhēn rú shì
利。世尊。此谓曼殊尸利童真。如是
yǔ yǐ màn shū shī lì tóng zhēn gào bǐ tiān zǐ yán zhǐ
语已。曼殊尸利童真告彼天子言。止
zhǐ tiān zǐ mò fēn bié wǒ wǒ bú jiàn yī fǎ ruò shèng
止天子。莫分别我。我不见一法若胜

ruò liè ruò zuì shèng ruò miào yòu tiān zǐ rǔ ruò shuō yán
若劣若最胜若妙。又天子。汝若说言
màn shū shī lì zhě wǒ yù shī lì bǐ shì wǒ màn shū shī
曼殊尸利者。我欲尸利彼是我曼殊尸
lì wǒ chēn shī lì bǐ shì wǒ màn shū shī lì wǒ chī
利。我嗔尸利彼是我曼殊尸利。我痴
shī lì bǐ shì wǒ màn shū shī lì rú shì shuō zhě míng
尸利彼是我曼殊尸利。如是说者。名
wéi zhèng shuō hé yǐ gù tiān zǐ wǒ bú guò yù
为正说。何以故。天子。我不过欲。
bú guò chēn bú guò chī tiān zǐ zhū fán fū xiǎo ér
不过嗔。不过痴。天子。诸凡夫小儿
yǒu xíng yǒu dào zhū pú sà wú yī chù fǎ zhōng yǒu xíng
有行有到。诸菩萨无一处法中有行
yǒu dào tiān zǐ yán màn shū shī lì zhū pú sà bú
有到。天子言。曼殊尸利。诸菩萨不
dào fó fǎ bù xíng shí dì yē màn shū shī lì yán tiān
到佛法不行十地耶。曼殊尸利言。天
zǐ yú yì yún hé huàn rén xīn xīn shù fǎ xíng shí dì
子。于意云何。幻人心心数法行十地
yē tiān zǐ yán màn shū shī lì rú shì huàn rén běn
耶。天子言。曼殊尸利。如是幻人本
wú zhù chù hé chǔ yú dì fù yǒu xíng dào màn shū shī
无住处。何处于地复有行到。曼殊尸
lì yán rú shì tiān zǐ zhū fǎ yù huàn bǐ wú xíng jiàn
利言。如是天子。诸法喻幻彼无行践。

wú tā chù dào wú yòng lì xíng wú zì zhǔ xíng tiān
无他处到。无用力行。无自主行。天

zǐ yán màn shū shī lì rǔ bù dāng jué pú tí yē
子言。曼殊尸利。汝不当觉菩提耶。

màn shū shī lì yán tiān zǐ yú yì yún hé fán fū
曼殊尸利言。天子。于意云何。凡夫

xiǎo ér tān yù rào zhù néng zuò pú tí chǎng jù zú biàn
小儿贪欲绕住。能坐菩提场具足遍

zhì bú tiān zǐ yán màn shū shī lì rǔ qǐ fù tān
智不。天子言。曼殊尸利。汝岂复贪

yù rào zhù shì fán fū xiǎo ér yē màn shū shī lì yán
欲绕住是凡夫小儿耶。曼殊尸利言。

rú shì tiān zǐ wǒ yù rào zhù wǒ chēn rào zhù wǒ
如是天子。我欲绕住。我嗔绕住。我

chī rào zhù wǒ shì wài dào wǒ shì xié xíng tiān zǐ
痴绕住。我是外道。我是邪行。天子

yán màn shū shī lì yǐ hé yì yì shuō rú shì yán
言。曼殊尸利。以何义意说如是言。

wǒ yù rào zhù wǒ chēn rào zhù wǒ chī rào zhù wǒ
我欲绕住。我嗔绕住。我痴绕住。我

shì wài dào wǒ shì xié xíng màn shū shī lì yán tiān
是外道。我是邪行。曼殊尸利言。天

zǐ wǒ suǒ yǒu rào zhù wú yǒu zhù chù yú shí fāng zhōng
子。我所有绕住无有住处。于十方中

wú yù chēn chī zì xìng zhù chù gù yǐ wú zhù chù xiāng
无欲嗔痴。自性住处故。以无住处相

yīng gù tiān zǐ yán màn shū shī lì rǔ yún hé shì wài
应故。天子言。曼殊尸利汝云何是外
dào màn shū shī lì yán tiān zǐ wǒ yú wài dào wú
道。曼殊尸利言。天子。我于外道无
suǒ xíng dào bǐ yīn yuán gù wǒ shì wài dào tiān zǐ yán
所行到。彼因缘故我是外道。天子言。
màn shū shī lì rǔ yún hé shì xié xíng màn shū shī lì
曼殊尸利。汝云何是邪行。曼殊尸利
yán tiān zǐ wǒ zhī zhū fǎ shì xié bù shí bù rú
言。天子。我知诸法是邪不实不如。
dàn shì fēn bié bǐ yīn yuán gù wǒ shì xié xíng ěr shí
但是分别。彼因缘故我是邪行。尔时
shí qiān tiān zǐ yú màn shū shī lì tóng zhēn biān wén cǐ
十千天子。于曼殊尸利童真边。闻此
shuō yǐ wú shēng fǎ zhōng dé rěn bǐ dé rěn yǐ shuō rú
说已。无生法中得忍。彼得忍已说如
shì yán shì zūn ruò bǐ zhòngshēng shàn cǐ jīn gāng jù guāng
是言。世尊。若彼众生善此金刚句光
míng dào ěr zhě dé shèng lì hé kuàng wén yǐ xìn jiě wéi
明到耳者得胜利。何况闻已。信解为
yuán shòu chí dú sòng xiū xí yǎn shuō rú suǒ shuō xíng shì
缘受持读诵。修习演说如所说行。世
zūn bǐ yú zhū fǎ zhōng dāng dé wú zhù biàn cái jí dé
尊。彼于诸法中当得无著辩才。及得
míng zhào shàn shuō yī xiàng zhū fǎ yú fó fǎ zhōng xiāng xù
明照善说一相诸法。于佛法中相续

bú duàn xiǎn shì zhū fǎ jiē shì fó fǎ
不断。显示诸法皆是佛法。

ěr shí zhòngzhōng fù yǒu tiān zǐ míng lián huá yóu
尔时众中复有天子。名莲华游

xì zhì tōng lái jí huì zuò ěr shí lián huá yóu xì zhì
戏智通。来集会坐。尔时莲华游戏智

tōng tiān zǐ ér bái fó yán shì zūn yí shuō shí zhǒng
通天子。而白佛言。世尊。宜说十种

yīn shēng rù zhì yú hòu shì shí wǔ shí suì zhōng pú sà
音声入智。于后世时五十岁中。菩萨

wén rú shì děng fǎ yǐ bù jīng bú bù bú wèi yú zhū fǎ
闻如是等法已。不惊不怖不畏于诸法

xíng dāng zhī rù xíng bù yí bú huò rú shì yǔ yǐ
行。当知入行不疑不惑。如是语已。

fó gào lián huā yóu xì zhì tōng tiān zǐ yán zhǐ zhǐ tiān
佛告莲花游戏智通天子言。止止天

zǐ hé xū wèn rú shì chù cǐ yīn shēng rù mén chū
子。何须问如是处。此音声入门。初

yè pú sà bù néng zhī jué sī wéi chēngliàng gòng yì shàn
业菩萨不能知觉思惟称量共议。善

jiā zǐ cǐ fǎ shuō shí yì bù dé yú chū yè pú sà
家子。此法说时。亦不得于初业菩萨

qián shuō hé yǐ gù shuō yì nán zhī gù tiān zǐ
前说。何以故。说意难知故。天子。

yīn shēng rù mén pú sà rú héng qié hé shā děng jié ruò
音声入门。菩萨如恒伽河沙等劫。若

bǐ bù rú shí yán hē mà bǐ yú qí zhōng wú chēn ài
彼不如实言诃骂。彼于其中无嗔碍

xīn yòu fù héng qié hé shā děng jié ruò dé jìng xīn hǎo
心。又复恒伽河沙等劫。若得净心好

yì gòng yǎng zūn zhòng zhū lè yīn yuán yī shí wò chuáng bìng
意供养尊重。诸乐因缘衣食卧床病

yuán yào děng zhū shì bǐ yú qí zhōng yì wú shùn ài xīn
缘药等诸事。彼于其中亦无顺爱心

shēng shàn jiā zǐ rú ā luó hàn lòu jìn yú zhū shùn
生。善家子。如阿罗汉漏尽。于诸顺

ài zhù chū fǎ zhōng zhōng bù shēng ài yú zhū chēn ài zhù
爱住处法中。终不生爱。于诸嗔碍住

chū fǎ zhōng yì bù shēng zēng shàn jiā zǐ rú shì yīn
处法中。亦不生憎。善家子。如是音

shēng rù mén pú sà yú héng qié hé shā děng jié ruò dé
声入门。菩萨于恒伽河沙等劫。若得

gòng yǎng zhū lè yīn yuán bǐ yú qí zhōng ér wú shùn ài
供养诸乐因缘。彼于其中而无顺爱

xīn shēng yú héng qié hé shā děng jié ruò bǐ bù rú shí
心生。于恒伽河沙等劫。若彼不如实

yán hē mà bǐ yú qí zhōng wú chēn ài xīn shàn jiā
言诃骂。彼于其中无嗔碍心。善家

zǐ rú shì yīn shēng rù mén pú sà yú zhū shuāi lì huǐ
子。如是音声入门。菩萨于诸衰利毁

yù chēng jī kǔ lè wú shòu wú zhù guò yú shì fǎ ér
誉称讥苦乐。无受无著。过于世法而

zhù yóu rú shān wáng rú shì yǔ yǐ lián huá yóu xì
住。犹如山王。如是语已。莲华游戏

zhì tōng tiān zǐ fù bái fó yán shì zūn pú sà xué shí
智通天子复白佛言。世尊。菩萨学时。

fù yún hé xué yīn shēng rù mén fó yán shàn jiā zǐ
复云何学音声入门。佛言。善家子。

rǔ jīn hé xū wèn rú shì chù tiān zǐ yán shì zūn
汝今何须问如是处。天子言。世尊。

wéi shuō yīn shēng rù zhì yú bǐ wèi lái ruò yǒu pú sà
为说音声入智。于彼未来若有菩萨

rù yú cǐ rěn dāng zuò jìng xiǎng xìn xiǎng ài xiǎng bǐ děng
入于此忍。当作净想信想爱想。彼等

wén cǐ yīn shēng rù zhì yǐ dāng jué zì è yì jiāo yú
闻此音声入智已。当觉自恶亦教余

rén rú shì yǔ yǐ fó gào lián huá yóu xì zhì tōng tiān
人。如是语已。佛告莲华游戏智通天

zǐ yán bǐ ruò rán zhě tiān zǐ shàn tīng zhèng niàn shàn
子言。彼若然者。天子善听。正念善

sī wú dāng wéi rǔ yǎn shuō cǐ yì lián huá yóu xì zhì
思。吾当为汝演说此义。莲华游戏智

tōng tiān zǐ duì yuē rú shì wǒ shèn lè wén fó yán
通天子对曰。如是我甚乐闻。佛言。

tiān zǐ ruò yǒu pú sà yú yù shēng zhōng shēng guò zuì xiǎng
天子。若有菩萨于欲声中生过罪想。

lí yù shēng zhōng shēng zàn lì xiǎng jí bù xué fó fǎ
离欲声中生赞利想。即不学佛法

zhōng yú chēn shēng zhōng shēng guò zuì xiǎng lí chēn shēng zhōng
中。于嗔声中生过罪想。离嗔声中
shēng zàn lì xiǎng jí bù xué fó fǎ zhōng yú chī shēng
生赞利想。即不学佛法中。于痴声
zhōng shēng guò zuì xiǎng lí chī shēng zhōng shēng zàn lì xiǎng
中生过罪想。离痴声中生赞利想。
jí bù xué fó fǎ zhōng yú shǎo yù shēng shùn ài yú duō
即不学佛法中。于少欲声顺爱。于多
yù shēng bèi zēng jí bù xué yīn shēng rù mén zhōng yú zhī
欲声背憎。即不学音声入门中。于知
zú shēng shùn ài yú bù zhī zú shēng bèi zēng jí bù xué
足声顺爱。于不知足声背憎。即不学
yīn shēng rù mén zhōng yú jiǎn shēng shēng shùn ài yú bù jiǎn
音声入门中。于减省声顺爱。于不减
shēng shēng bèi zēng jí bù xué yīn shēng rù mén zhōng rú shì
省声背憎。即不学音声入门中。如是
lüè shuō dāng zhī yú lè dú shēng shùn ài yú duō rén shēng
略说。当知于乐独声顺爱。于多人声
bèi zēng yú fó shēng shùn ài yú wài dào shēng bèi zēng
背憎。于佛声顺爱。于外道声背憎。
yú fàn hàng shēng shùn ài yú fēi fàn hàng shēng bèi zēng yú
于梵行声顺爱。于非梵行声背憎。于
pí nuó yē shēng shùn ài yú fēi pí nuó yē shēng bèi zēng
毗那耶声顺爱。于非毗那耶声背憎。
yú qīng bái shēng shùn ài yú fán nǎo shēng bèi zēng yú ài
于清白声顺爱。于烦恼声背憎。于爱

shēng shùn ài yú fēi ài shēng bèi zēng jí bù xué yīn shēng
声顺爱。于非爱声背憎。即不学音声

rù mén zhōng yú guǒ shēng shùn ài yú fán fū shēng bèi
入门中。于果声顺爱。于凡夫声背

zēng yú yuè shēng shùn ài yú kǔ shēng bèi zēng yú chū
憎。于乐声顺爱。于苦声背憎。于出

shì shēng shùn ài yú shì shēng bèi zēng jí bù xué yīn shēng
世声顺爱。于世声背憎。即不学音声

rù mén zhōng yú chū jiā shēng shùn ài yú zài jiā shēng bèi
入门中。于出家声顺爱。于在家声背

zēng jí bù xué yīn shēng rù mén zhōng yú shī shēng shùn
憎。即不学音声入门中。于施声顺

ài yú qiǎn shēng bèi zēng ér shēng ài xiǎng jí bù xué fó
爱。于慳声背憎而生碍想。即不学佛

fǎ zhōng yú chí jiè shēng shēng zàn lì xiǎng yú pò jiè
法中。于持戒声生赞利想。于破戒

shēng bèi zēng ér shēng ài xiǎng jí bù xué fó fǎ zhōng yú
声背憎而生碍想。即不学佛法中。于

rěn shēng shēng zàn lì xiǎng yú chēn shēng shēng ài xiǎng jí
忍声生赞利想。于嗔声生碍想。即

bù xué fó fǎ zhōng rú shì lüè shuō yú jīng jìn shēng shēng
不学佛法中。如是略说。于精进声生

zàn lì xiǎng yú xiè dài shēng shēng ài xiǎng yú dìng yì
赞利想。于懈怠声生碍想。于定意

shēng shēng zàn lì xiǎng yú luàn shēng shēng ài xiǎng yú zhì
声生赞利想。于乱声生碍想。于智

shēngshēng zàn lì xiǎng yú wú zhì shēngshēng ài xiǎng jí
声生赞利想。于无智声生碍想。即

bù xué fó fǎ zhōng yú jìn shēngshùn ài yú yuǎnshēng bèi
不学佛法中。于近声顺爱。于远声背

zēng jí bù xué yīn shēng rù mén zhōng yú liú zhuǎnshēng
憎。即不学音声入门中。于流转声

shēng guò zuì xiǎng yú niè pán shēngshēng zàn lì xiǎng jí
生过罪想。于涅槃声生赞利想。即

bù xué yīn shēng rù mén zhōng yú cǐ àn shēng bèi zēng yú
不学音声入门中。于此岸声背憎。于

bī àn shēngshùn ài yú cūn luò shēngshēng guò zuì xiǎng yú
彼岸声顺爱。于村落声生过罪想。于

ā lán ná shēngshēng zàn lì xiǎng jí bù xué yīn shēng rù
阿兰拏声生赞利想。即不学音声入

mén zhōng yú dú xíngshùn ài yú gòng xíng bèi zēng jí
门中。于独行顺爱。于共行背憎。即

bù xué fó fǎ zhōng yú bī qiū xíngshùn ài yú zài jiā
不学佛法中。于比丘行顺爱。于在家

xíng bèi zēng yú wēi yí yè shùn ài yú fēi wēi yí yè
行背憎。于威仪业顺爱。于非威仪业

bèi zēng yú jìng miào xíngshùn ài yú fēi jìng miào xíng bèi
背憎。于净妙行顺爱。于非净妙行背

zēng yú jiè xíngshùn ài yú è jiè xíng bèi zēng yú
憎。于戒行顺爱。于恶戒行背憎。于

bù zá xíngshùn ài yú zá xíng bèi zēng yú lí tān yù
不杂行顺爱。于杂行背憎。于离贪欲

xíng shùn ài yú tān yù xíng bèi zēng yú lí chēn è xíng
行顺爱。于贪欲行背憎。于离嗔恶行

shùn ài yú chēn è xíng bèi zēng yú lí yú chī xíng shùn
顺爱。于嗔恶行背憎。于离愚痴行顺

ài yú yú chī xíng bèi zēng yú kōng xíng shùn ài yú
爱。于愚痴行背憎。于空行顺爱。于

yǒu jiàn xíng bèi zēng yú wú xiàng shùn ài yú xiàng bèi
有见行背憎。于无相顺爱。于相背

zēng yú wú yuàn shùn ài yú yuàn bèi zēng yú pú sà
憎。于无愿顺爱。于愿背憎。于菩萨

hèng shùn ài yú shēng wén dú jué xíng bèi zēng jí bù xué
行顺爱。于声闻独觉行背憎。即不学

fó fǎ zhōng ruò jī pú sà guò shī zé yuǎn pú tí yì
佛法中。若讥菩萨过失则远菩提。亦

qǔ yè zhàng ruò jī wēi yí zé yuǎn pú tí yì qǔ lǎo
取业障。若讥威仪则远菩提。亦取牢

gù yè zhàng ruò yǒu pú sà yú pú sà biān shēng bēi xiǎo
固业障。若有菩萨于菩萨边生卑小

xiǎng yú jǐ shèng xiǎng zé wéi zì shāng yì qǔ yè zhàng
想。于己胜想则为自伤。亦取业障。

rú shì pú sà yú tā pú sà ruò jiāo ruò jiè shēng jiào
如是菩萨。于他菩萨若教若诫。生教

shī xiǎng rán hòu jiào jiè pú sà ruò yù bù shě pú
师想。然后教诫。菩萨若欲不舍菩

tí yú pú sà biān mò shēng xiǎo xiǎng shàn jiā zǐ pú
提。于菩萨边莫生小想。善家子。菩

sà rú shì wú yǒu yī chù lìng shàn gēn duàn rú qīng dì
萨如是。无有一处令善根断。如轻第

èr pú sà zhě shì gù pú sà ruò yù hù zhū shàn gēn
二菩萨者。是故菩萨若欲护诸善根。

yù qīng jìng zhū yè zhàng yù sù yú zhū fǎ zhōng dé wú
欲清净诸业障。欲速于诸法中得无

ài xíng yīng dāng zhòu yè gè zuò sān shí lǐ zhū pú sà
碍行。应当昼夜各作三时礼诸菩萨

chéng zhě fù qié luó
乘者富伽罗。

ěr shí màn shū shī lì tóng zhēn fù bái fó yán
尔时曼殊尸利童真。复白佛言。

shì zūn rú wǒ jiě fó suǒ shuō yì yù shēng fó shēng chēng
世尊。如我解佛所说义。欲声佛声称

liàng yī děng chēn shēng fó shēng děng chī shēng fó shēng děng
量一等。嗔声佛声等。痴声佛声等。

wài dào shēng fó shēng děng shǎo yù shēng duō yù shēng děng zhī
外道声佛声等。少欲声多欲声等。知

zú shēng bù zhī zú shēng děng jiǎn shěng shēng bù jiǎn shěng shēng
足声不知足声等。减省声不减省声

děng lè dú shēng gòng zhòng zhù shēng děng cǐ àn shēng bī àn
等。乐独声共众住声等。此岸声彼岸

shēng děng yuǎn shēng jìn shēng děng liú zhuǎn shēng niè pán shēng
声等。远声近声等。流转声涅槃声

děng cūn luò shēng ā lán ná shēng děng shī shēng qiǎn shēng
等。村落声阿兰拏声等。施声慳声

děng chí jiè shēng pò jiè shēngděng chēn hèn shēng rěn shēng
等。持戒声破戒声等。嗔恨声忍声

děng jīng jìn shēng xiè dài shēngděng luàn shēngdìng yì shēng
等。精进声懈怠声等。乱声定意声

děng wú zhì shēng zhì shēngděng ěr shí lián huá yóu xì zhì
等。无智声智声等。尔时莲华游戏智

tōng tiān zǐ yǔ màn shū shī lì tóng zhēn yán màn shū shī
通天子。语曼殊尸利童真言。曼殊尸

lì hé yīn yuán gù chēngliàng yī děng màn shū shī lì
利。何因缘故称量一等。曼殊尸利

yán tiān zǐ rú shì yù shēng yú rǔ yì wèi shì hé
言。天子。如是欲声。于汝意谓是何。

tiān zǐ yán màn shū shī lì rú wǒ yì wèi yù shēng rú
天子言。曼殊尸利。如我意谓欲声如

xiǎng màn shū shī lì yán tiān zǐ rú shì fó shēng
响。曼殊尸利言。天子。如是佛声。

rǔ yì fù wèi shì hé tiān zǐ yán màn shū shī lì
汝意复谓是何。天子言。曼殊尸利。

rú wǒ yì wèi yì yǔ xiǎng fǎ bù bié màn shū shī lì
如我意谓亦与响法不别。曼殊尸利

yán cǐ yīn yuán gù chēngliàng yī děng
言。此因缘故称量一等。

ěr shí fó gào màn shū shī lì tóng zhēn yán màn shū
尔时佛告曼殊尸利童真言。曼殊

shī lì rǔ yú qián shì zhù chū yè dì wèi rù rú shì
尸利。汝于前世住初业地。未入如是

fǎ dào zuò hé yè zhàng rǔ jīn kě shuō ruò wèi lái
法道。作何业障。汝今可说。若未来

shì suǒ yǒu jiǎ míng pú sà wén rú shì děng yè zhàng è
世所有假名菩萨。闻如是等业障恶

yī dāng zì shǒu hù rú shì yǔ yī màn shū shī lì
已。当自守护。如是语已。曼殊尸利

tóng zhēn fù bái fó yán shì zūn bǐ wén rú shì děng
童真。复白佛言。世尊。彼闻如是等

yè zhàng è yī suī dāng yōu bù ér dé jìng yú yè zhàng
业障恶已。虽当忧怖而得净于业障。

yì dé zhū fǎ wú ài shì zūn nǎi wǎng guò qù wú shù
亦得诸法无碍。世尊。乃往过去无数

jié fù guò wú shù guǎng bù kě liàng wú liàng bù kě sī
劫。复过无数广不可量无量不可思。

fù guò bǐ yī yú bǐ shí jié yǒu fó chū shì míng shī
复过彼已。于彼时节有佛出世。名师

zǐ gǔ yīn wáng rú lái yīng zhèng biàn zhī míng xíng jù zú shàn
子鼓音王如来应正遍知明行具足善

shì shì jiān jiě wú shàng tiáo yù zhàng fu tiān rén jiào shī fó
逝世间解无上调御丈夫天人教师佛

pó qié pó bǐ rú lái shòu liàng liù shí jù zhì nuó yóu
婆伽婆。彼如来寿量六十俱致那由

duō bǎi qiān suì shuō fǎ tiáo fú héng qié hé shā děng zhòng
多百千岁。说法调伏恒伽河沙等众

shēng yì yǐ sān chéng chéng shu zhòng shēng bǐ shì jiè míng
生。亦以三乘成熟众生。彼世界名

dà guāng yú zhōng ruò shù ruò zhù qī bǎo suǒ zuò yú bǐ
大光。于中若树若柱七宝所作。于彼
shù zhōng yǒu rú shì děng shēng chū suǒ wèi kōng shēng wú xiàng
树中有如是等声出。所谓空声。无相
shēng wú yuàn shēng wú shēng shēng wú miè shēng wú
声。无愿声。无生声。无灭声。无
suǒ yǒu shēng wú zhuàng mào shēng cháng chū rú shì děng shēng
所有声。无状貌声。常出如是等声。
ruò shēng chū shí bǐ zhū zhòng shēng yú fǎ jiàn zhèng bǐ shí
若声出时彼诸众生于法见证。彼时
rú lái chū jí shēng wén yǒu jiǔ shí jiǔ jù zhì bǐ jiē
如来初集声闻有九十九俱致。彼皆
ā luó hàn nǎi zhì yǐ píng děng zhì shàn jiě tuō xīn dì
阿罗汉。乃至以平等智善解脱心。第
èr jí yǒu jiǔ shí liù jù zhì bī qiū dì sān jí yǒu jiǔ
二集有九十六俱致比丘。第三集有九
shí sān jù zhì bī qiū dì sì jí yǒu jiǔ shí jù zhì bī
十三俱致比丘。第四集有九十俱致比
qiū yì jiē ā luó hàn nǎi zhì yǐ píng děng zhì shàn jiě
丘。亦皆阿罗汉。乃至以平等智善解
tuō xīn bǐ pú sà jí yì rú shì shù bǐ jiē wú shēng
脱心。彼菩萨集亦如是数。彼皆无生
fǎ rěn jù zú shàn néng chū shēng zhǒng zhǒng fǎ dào gòng yǎng
法忍具足。善能出生种种法道。供养
duō bǎi qiān jù zhì nuó yóu duō fó míng chēng wén yú bǎi
多百千俱致那由多佛。名称闻于百

qiān jù zhì nuó yóu duō fó dù dù tuō duō bǎi qiān jù zhì
千俱致那由多佛土。度脱多百千俱致

nuó yóu duō zhòngshēng dé wú biān mén tuó luó ní chū shēng
那由多众生。得无边门陀罗尼。出生

bǎi qiān jù zhì nuó yóu duō sān mó dì zì yú shǐ yè chū
百千俱致那由多三摩地。自余始业初

chéng fā xíng pú sà mó hē sà yì duō wú liàng wú shù
乘发行菩萨摩诃萨。亦多无量无数。

bǐ rú lái dù gōng dé zhuāng yán jù zú ruò yǐ yán shuō
彼如来土功德庄严具足。若以言说

zhōng bù néng jìn bǐ rú lái miè hòu zhèng fǎ zhù jiǔ shí
终不能尽。彼如来灭后正法住九十

jiǔ bǎi qiān suì bǐ zhū shù shēng jiē bù fù chū shì
九百千岁。彼诸树声皆不复出。世

zūn bǐ shí yǒu pú sà bǐ qiū míng yuē xǐ gēn zuò
尊。彼时有菩萨比丘。名曰喜根。作

shuō fǎ zhě shì zūn bǐ xǐ gēn pú sà xiān xíng zhì zhí
说法者。世尊。彼喜根菩萨先行质直

bù fēn bié wēi yí bù shě shì jiān bù ài shì fǎ bǐ
不分别威仪。不舍世间不碍世法。彼

shí zhòngshēng zhū gēn xī lì shǎo wén jí zhī yǒu shēn xìn
时众生诸根悉利。少闻即知有深信

jiě wéi bǐ zhòngshēng bù zàn shuō shǎo yù bù zàn shuō zhī
解。为彼众生不赞说少欲。不赞说知

zú jiǎnshěng lè dú yì bù zàn shuō bù gòngzhòng zhù yì
足减省乐独。亦不赞说不共众住。亦

bú shì xiàn fā qǐ jīng jìn shì xiàn zì shēn xíng yú zá
不示现发起精进。示现自身行于杂
xíng lìng bǐ zhòngshēng shè qǔ zhū fǎ jí yù zì xìng shè
行。令彼众生摄取诸法。即欲自性摄
qǔ zhū fǎ jí chēn zì xìng shè qǔ zhū fǎ jí chī zì
取诸法。即嗔自性摄取诸法。即痴自
xìng shè qǔ zhū fǎ ér wú zhàng ài bǐ yǐ fāng biàn lìng
性摄取诸法。而无障碍。彼以方便令
bǐ shè qǔ zhū xíng yī xiàng ruò bǐ zhòngshēng bǐ yǐ fāng
彼摄取诸行一相。若彼众生彼以方
biàn lìng shè qǔ yǐ wú yǒu yī chù zhòngshēng ruò xíng ruò
便令摄取已。无有一处众生若行若
wēi yí ér yǒu chēn ài bǐ bù chēn ài xīn yǐ biàn dé rěn
威仪而有嗔碍。彼不嗔碍心已便得忍
dì yú rú lái jiāo zhōng dāng dé jué dìng bú huài shēn
地。于如来教中。当得决定不坏深
xīn shì zūn bǐ shí fù yǒu pú sà bǐ qiū míng yuē
心。世尊。彼时复有菩萨比丘。名曰
shèng yì yì zuò shuō fǎ zhě shì zūn shèng yì shuō fǎ
胜意。亦作说法者。世尊。胜意说法
zhě dé sì dì yē nuó sì wú sè rù shòu xíng shí èr tóu
者。得四第耶那四无色入受行十二头
duō gōng dé shì zūn shèng yì pú sà suǒ tiáo fú zhě
多功德。世尊。胜意菩萨所调伏者。
qǔ tā guò è qí zhì dòng yáo shì zūn ěr shí shèng
取他过恶。其智动摇。世尊。尔时胜

yì pú sà yú cūn luò zhōng wéi shí ér xíng zhì xǐ gēn
意 菩 萨 。 于 村 落 中 为 食 而 行 。 至 喜 根
pú sà suǒ qǐ zhī jiā yǐ bù zhī gù bǐ yú qí zhōng
菩 萨 所 乞 之 家 。 以 不 知 故 。 彼 于 其 中
jiàn shě zhǔ zǐ jí zhì bǐ shě zhǔ zǐ suǒ zhì yǐ shè
见 舍 主 子 。 即 至 彼 舍 主 子 所 。 至 已 设
rú shì zuò zuò yǐ wéi bǐ shě zhǔ zǐ shuō shǎo yù shuō
如 是 座 。 坐 已 为 彼 舍 主 子 。 说 少 欲 说
zhī zú shuō jiǎn shěng shuō gòng zhòng zhù guò è zàn shuō
知 足 。 说 减 省 。 说 共 众 住 过 恶 。 赞 说
lè dú zàn shuō bú gòng zhòng zhù réng yú bǐ shě zhǔ zǐ
乐 独 。 赞 说 不 共 众 住 。 仍 于 彼 舍 主 子
qián è shuō xǐ gēn pú sà yún bǐ bǐ qiū zhě nǎi
前 。 恶 说 喜 根 菩 萨 云 。 彼 比 丘 者 。 乃
lìng duō rén qǔ yú diān dǎo bǐ bǐ qiū zhě nǎi lìng duō
令 多 人 取 于 颠 倒 。 彼 比 丘 者 。 乃 令 多
rén qǔ yú xié jiàn qí bǐ bǐ qiū shì zá xíng zhě qǔ
人 取 于 邪 见 。 其 彼 比 丘 是 杂 行 者 。 取
yù wú ài qǔ chēn wú ài qǔ chī wú ài qǔ zhū
欲 无 碍 。 取 嗔 无 碍 。 取 痴 无 碍 。 取 诸
fǎ wú ài bǐ shě zhǔ zǐ lì gēn dé rěn yǔ bǐ bǐ
法 无 碍 。 彼 舍 主 子 利 根 得 忍 。 语 彼 比
qiū yán dà dé yì wèi tān yù shì hé bǐ qiū yán
丘 言 。 大 德 意 谓 贪 欲 是 何 。 比 丘 言 。
rú wǒ yì wèi yù shì fán nǎo shě zhǔ zǐ yán dà dé
如 我 意 谓 欲 是 烦 恼 。 舍 主 子 言 。 大 德

tān yù wéi nèi wéi wài bǐ qiū yán tān yù fēi nèi fēi
贪欲为内为外。比丘言。贪欲非内非
wài shě zhǔ zǐ yán tān yù cóng hé suǒ lái qù zhì hé
外。舍主子言。贪欲从何所来去至何
suǒ fù zhù hé chù bǐ qiū yán tān yù wú lái wú
所。复住何处。比丘言。贪欲无来无
qù yì wú zhù chù shě zhǔ zǐ yán dà dé tān yù
去亦无住处。舍主子言。大德。贪欲
ruò fēi nèi wài fēi dōng fāng fēn yì fēi nán xī běi fāng
若非内外。非东方分。亦非南西北方
shàng xià sì wéi wú yǒu chù zhù yì fēi wú zhù bǐ
上下四维。无有处住。亦非无住。彼
zhī tān yù qǐ fēi wú shēng ruò wú yǒu shēng hé yǒu fán
之贪欲岂非无生。若无有生何有烦
nǎo jí yǐ qīng jìng ěr shí shèng yì bǐ qiū chēn huì bù
恼及以清净。尔时胜意比丘。嗔恚不
xǐ cóng zuò qǐ qù shuō rú shì yán bǐ bǐ qiū zhě
喜从坐起去。说如是言。彼比丘者。
nǎi lìng duō rén qǔ bù rú shí yǐ bù xué rù yīn shēng
乃令多人取不如实。以不学入音声
gù yú fó tuó shēng zé xǐ yú wài dào shēng zé chēn
故。于佛陀声则喜。于外道声则嗔。
yǐ bù xué rù yīn shēng gù yú fàn hàng shēng zé xǐ yú
以不学入音声故。于梵行声则喜。于
fēi fàn hàng shēng zé chēn yǐ bù xué rù yīn shēng gù yú
非梵行声则嗔。以不学入音声故。于

qīng jìng shēng zé xǐ yú rǎn wū shēng zé chēn yǐ bù xué
清 净 声 则 喜。 于 染 污 声 则 嗔。 以 不 学
rù yīn shēng gù yú shèng guǒ shēng zé xǐ yú fán fū shēng
入 音 声 故。 于 圣 果 声 则 喜。 于 凡 夫 声
zé chēn yǐ bù xué rù yīn shēng gù yú yuè shēng zé
则 嗔。 以 不 学 入 音 声 故。 于 乐 声 则
xǐ yú kǔ shēng zé chēn yǐ bù xué rù yīn shēng gù
喜。 于 苦 声 则 嗔。 以 不 学 入 音 声 故。
yú chū jiā shēng zé xǐ yú zài jiā shēng zé chēn yǐ bù
于 出 家 声 则 喜。 于 在 家 声 则 嗔。 以 不
xué rù yīn shēng gù yú chū shì jiān shēng zé xǐ yú shì
学 入 音 声 故。 于 出 世 间 声 则 喜。 于 世
jiān shēng zé chēn yǐ bù xué rù yīn shēng gù yú shī shēng
间 声 则 嗔。 以 不 学 入 音 声 故。 于 施 声
zé shēng lì xiǎng yú qiǎn shēng zé shēng ài xiǎng yǐ bù
则 生 利 想。 于 慳 声 则 生 碍 想。 以 不
xué fó fǎ zhōng gù yú chí jiè shēng zé shēng lì xiǎng yú
学 佛 法 中 故。 于 持 戒 声 则 生 利 想。 于
pò jiè shēng zé shēng ài xiǎng yú bǐ qǐ jiā chū yǐ hái
破 戒 声 则 生 碍 想。 于 彼 乞 家 出 已 还
xiàng ā lán ná chù zhì zhù chū yǐ lìng yú bǐ qiū yì
向 阿 兰 拏 处。 至 住 处 已。 令 余 比 丘 亦
rú shì qǔ jí yú zhòng zhōng jiàn xǐ gēn pú sà yǐ shuō
如 是 取。 即 于 众 中 见 喜 根 菩 萨 已。 说
rú shì yán cǐ bǐ qiū zhě nǎi lìng duō rén qǔ yú diān
如 是 言。 此 比 丘 者 乃 令 多 人 取 于 颠

dǎo cǐ bǐ qiū zhě nǎi lìng duō rén qǔ yú xié jiàn
倒。此比丘者。乃令多人取于邪见。

qí cǐ bǐ qiū shì zá xíng zhě qǔ yù wú ài rú shì
其此比丘是杂行者。取欲无碍。如是

yì qǔ chēn chī wú ài jí qǔ zhū fǎ wú ài xǐ gēn
亦取嗔痴无碍。及取诸法无碍。喜根

pú sà zuò rú shì niàn jīn cǐ bǐ qiū bì zuò yè zhàng
菩萨作如是念。今此比丘必作业障。

wǒ xū wéi shuō rú shì shēn yán nǎi zhì lìng zuò xiū zhù pú
我须为说如是深言。乃至令作修助菩

tí fǎ yīn ěr shí xǐ gēn pú sà yù lìng zhòng xìn
提法因。尔时喜根菩萨。欲令众信。

jí yú zhū bǐ qiū sēng qián shuō cǐ qié tuó
即于诸比丘僧前。说此伽陀。

tān yù shuō niè pán huì chī yì rú shì
贪欲说涅槃，恚痴亦如是。

yú zhōng dào dāng jué fó pú tí bù sī
于中道当觉，佛菩提不思。

ruò fēn bié tān yù jí zhū huì chī děng
若分别贪欲，及诸恚痴等。

yuǎn bǐ fó pú tí pì rú tiān yǔ dì
远彼佛菩提，譬如天与地。

ruò bú pò huài yù chēn yǐ rù yú chī zhě jiàn pú tí
若不破坏欲嗔已 入于痴者见菩提

bǐ jí jìn yú shèng pú tí dāng dé yú rěn yì bù jiǔ
彼即近于胜菩提 当得于忍亦不久

tān yù pú tí èr fēi èr
贪欲菩提二非二

ruò bù rú shì suí shùn jué
若不如是随顺觉

tān yù bù shēng yì bú miè
贪欲不生亦不灭

ruò yǒu wǒ xiǎng yǒu dé jiàn
若有我想有得见

suǒ yǒu yù fǎ jí fó fǎ
所有欲法即佛法

cǐ èr yī zì ér wú xiàng
此二一字而无相

ruò fēn bié jiè pò jiè yì
若分别戒破戒已

bǐ bù shēng tiān kuàng pú tí
彼不生天况菩提

ruò yú fán nǎo fēn bié yì
若于烦恼分别已

cǐ dào fēi shì shèng pú tí
此道非是胜菩提

ruò zhù lán ná fēn bié yì
若住兰拏分别已

bǐ wú pú tí wú fó fǎ
彼无菩提无佛法

lán ná fǎ zhōng jì bú jiàn
兰拏法中既不见

yī rù píng děng yǔ xiāng yīng
一入平等与相应

bǐ fó pú tí yuǎn fù yuǎn
彼佛菩提远复远

wèi céng zuò nǎo rǎn yú xīn
未曾作恼染于心

wéi bǐ tān yù ní lí rù
为彼贪欲泥犁入

suǒ yǒu fó fǎ jí yù fǎ
所有佛法即欲法

rú shì zhī zhě wéi dǎo shī
如是知者为导师

yǐ jiè zì gāo ér zuì yì
以戒自高而醉逸

dàn zì ān zhù yǒu dé jiàn
但自安住有得见

cháng hǎo yī yī chēn jiàn zhōng
常好依倚嗔见中

ruò niàn bǐ zé fán fū fù
若念彼则凡夫缚

gāo guì zì wǒ ér qī tā
高贵自我而欺他

dàn zì ān zhù lán ná jiàn
但自安住兰拏见

yú cūn luò zhōng zuò wēi yí
于村落中作威仪

tiān xiū luó zhōng bǐ shì zéi
天 修 罗 中 彼 是 贼

ruò fēn bié wǒ dāng zuò fó
若 分 别 我 当 作 佛

suǒ yǒu fó fǎ rú xū kōng
所 有 佛 法 如 虚 空

jiàn xíng pú tí běn bú èr
见 行 菩 提 本 不 二

ruò bú rù yú cǐ fǎ zhōng
若 不 入 于 此 法 中

ruò qiú pú tí wú pú tí
若 求 菩 提 无 菩 提

bù cǐ jiāo zhōng zhì miè dù
不 此 教 中 至 灭 度

ruò fó fǎ zhōng shēng xiào lè
若 佛 法 中 生 羡 乐

wú shí fǎ zhōng jì shēng xiào
无 实 法 中 既 生 羡

ruò yǐ gòng yǎng yì bú gòng
若 以 供 养 异 不 供

ruò zhī cǐ jiè tóng píng děng
若 知 此 界 同 平 等

ruò bù yú fó jí fó fǎ
若 不 于 佛 及 佛 法

bǐ yú zhū fǎ zé bù rǎn
彼 于 诸 法 则 不 染

hé yǒu pú tí jí fó fǎ
何 有 菩 提 及 佛 法

bǐ fán wú zhì lì suǒ qiān
彼 凡 无 智 力 所 牵

yú zhōng wú qǔ yì wú shě
于 中 无 取 亦 无 舍

míng zì shù yīn shuō wéi rén
名 字 数 音 说 为 人

bǐ fó pú tí yuǎn fù yuǎn
彼 佛 菩 提 远 复 远

ruò jiàn pú tí yuǎn pú tí
若 见 菩 提 远 菩 提

fēn bié cǐ fǎ wú yǒu shí
分 别 此 法 无 有 实

bǐ zé yuǎn cǐ fó pú tí
彼 则 远 此 佛 菩 提

zé dāng fù shòu yú kǔ nǎo
则 当 复 受 于 苦 恼

gòng yǎng fǎ zhōng zé qǔ zhe
供 养 法 中 则 取 着

bǐ dāng zuò fó rén zhōng zūn
彼 当 作 佛 人 中 尊

zhū zhǒng zhū chù wèi céng jiàn
诸 种 诸 处 未 曾 见

jué pú tí yǐ pò mó luó
觉 菩 提 已 破 摩 罗

ruò yù dù tuō zhū zhòngshēng
若欲度脱诸众生

zhū fǎ yóu rú niè pán děng
诸法犹如涅槃等

ruò shuō wài dào shì è yì
若说外道是恶意

yú cǐ èr zhōng wú chā bié
于此二中无差别

ruò jué pú tí wú suǒ jué
若觉菩提无所觉

fó yǔ fēi fó bù děng fó
佛与非佛不等佛

fó yú pú tí wèi céng jué
佛于菩提未曾觉

fán fū fēn bié wú yǒu fǎ
凡夫分别无有法

ruò yǒu wéi fǎ fēi yǒu wéi
若有为法非有为

ruò wú yǒu shù suàn yì wú
若无有数算亦无

ruò wú zhòngshēng wú chéng jiù
若无众生无成就

rú fó yì rú zhū zhòngshēng
如佛亦如诸众生

ruò yù dāng jué shèng pú tí
若欲当觉胜菩提

bǐ zhòngshēng jiè wèi céng niàn
彼众生界未曾念

bǐ ruò jiàn shì zuò rén zūn
彼若见是作人尊

ruò shuō zhū fó rén shèng zhě
若说诸佛人胜者

rú shì zhī zhě zuò dǎo shī
如是知者作导师

ruò rú shì zhī wú suǒ zhī
若如是知无所知

cǐ bù fēn bié rén zhōngshàng
此不分别人中上

zhòngshēng wèi céng yǒu tuō zhě
众生未曾有脱者

bǐ yuǎn fù yuǎn fó fǎ zhōng
彼远复远佛法中

bǐ suǒ yǒu shù wèi céng yǒu
彼所有数未曾有

cǐ zhū fāng biàn bù shuō èr
此诸方便不说二

bú jiàn fó fǎ shì shí yǒu
不见佛法是实有

rú shì zhī zhě chù pú tí
如是知者触菩提

yú bǐ yù fǎ mò fēn bié
于彼欲法莫分别

suǒ yǒu yù fǎ zì xìng xiàng
所有欲法自性相

ruò fó fǎ zhōng wèi céng fā
若佛法中未曾发

wú yì pú tí wú yì xīn
无异菩提无异心

yǐ pú tí xīn fán zì gāo
以菩提心凡自高

bǐ wú pú tí wú fó fǎ
彼无菩提无佛法

bǐ jí fó dé bù kě sī
彼即佛德不可思

yú fó pú tí bù shēng xīn
于佛菩提不生心

rú shì zhī zhě zuò dǎo shī
如是知者作导师

ruò fēn bié niàn wǒ zuò fó
若分别念我作佛

zé shě cǐ fǎ zì xìng yìn
则舍此法自性印

ruò niàn zhòng shēng wǒ yù tuō yú chī zhe bǐ zhòng shēng xiǎng
若念众生我欲脱愚痴着彼众生想

shuō zhòng shēng zhě wú zhòng shēng pú tí bù yú zhòng shēng zhù
说众生者无众生菩提不于众生住

ruò jiàn zhòng shēng rú shì bù bǐ zé wú biān kǒng bù shēng
若见众生如是怖彼则无边恐怖生

zhū zhòng shēng yán rú shān xiǎng rú shì zhī zhě rén zhōng shàng
诸众生言如山响如是知者人中上

ruò jiàn zhòng shēng bì jìng tuō cháng wú tān yù chēn chī děng
若见众生毕竟脱常无贪欲嗔痴等

zhòng shēng jì jìng cháng dà jì rú shì zhī zhě zuò dǎo shī
众生寂静常大寂如是知者作导师

tān yù fēi nèi yì fēi wài yù yú zhū fāng wú yī yǐ
贪欲非内亦非外欲于诸方无依倚

wú shí zhū fǎ fēn bié yǐ rú shì wǒ xiǎng fán suǒ mí
无实诸法分别已如是我想凡所迷

rú xiǎng rú huàn rú yàn děng
如响如幻如焰等

rú zhū fán nǎo bù kě jiàn
如诸烦恼不可见

ruò qiú fán nǎo bǐ yǒu nǎo
若求烦恼彼有恼

bù fēn bié dào jí fán nǎo
不分别道及烦恼

ruò kōng fǎ zhōng fán fū wèi
若空法中凡夫畏

ruò kōng fǎ zhōng wú yǒu yí
若空法中无有疑

ruò yǐ yán shuō fēn bié jìng
若以言说分别境

rǎn zhù míng chēng jí lì bào
染著名称及利报

bù yǐ zhù míng niàn suǒ shuō
不以著名念所说

shǎo yù zhī zú fēn bié yǐ
少欲知足分别已

ruò rén bì yú yù fǎ zǒu
若人避于欲法走

ruò néng shùn jué yù fǎ shí
若能顺觉欲法实

shǒu hù jìn jiè suī cháng yè
守护禁戒虽长夜

rú shí nǚ ér yì rú mèng
如石女儿亦如梦

fán fū zhuǎn xíng yóu wú zhī
凡夫转行由无知

zhèng niàn xuǎn zé mò xiè dài
正念选择莫懈怠

chù wú fēn bié pú tí dì
触无分别菩提地

yú fó fǎ zhōng bǐ dāng yuǎn
于佛法中彼当远

zuì shèng pú tí bǐ dāng dé
最胜菩提彼当得

yán shuō jí yì bù kě sī
言说及义不可思

zì wèi niàn dào wú yí huò
自谓念道无疑惑

ér jiàn lán ná yǒu suǒ zhù
而见兰拏有所住

fù wéi tān yù lì suǒ qiān
复为贪欲力所牵

bǐ yú yù fǎ bù kě tuō
彼于欲法不可脱

bǐ zé jiàn fǎ yǐn nǎi lí
彼则见法饮乃离

chū shēng dìng yì wú biān jié
出生定意无边劫

cǐ fó jiào zhōng bǐ bù tuō
此佛教中彼不脱

ruò jué cǐ fǎ wú suǒ yǒu
若觉此法无所有

bù yǐ fēn bié jiè pò jiè
不以分别戒破戒

ruò jiàn chí jiè cháng wú jiè
若见持戒常无戒

bǐ yú pò jiè bù kě dé
彼于破戒不可得

fǎ wáng suǒ yǒu bù sī fǎ
法王所有不思法

yǐ yī fāng biàn lìng qí rù
以一方便令其入

fán fū duò yú dà duò zhōng
凡夫堕于大堕中

wú zuò wú wù wú yǒu xiàng
无作无物无有相

suī zài shèng jiā xǐ yù lè
虽在胜家喜欲乐

bù yú cǐ jiāo chū jiā yǐ
不于此教出家已

suǒ yǒu shí fāng fó shì zūn
所有十方佛世尊

jiē zhī zhū fǎ rú kōng yǐ
皆知诸法如空已

yǐ bù jué cǐ zhēn shí jì
以不觉此真实际

yú zhū fǎ zhōng bǐ wú zhù
于诸法中彼无著

ér tuō fán fū yǒu jiàn jìng
而脱凡夫有见境

ruò jué jiè yì pò jiè fǎ
若觉戒义破戒法

bǐ jué jiè xíng xiàng rú shì
彼觉戒行相如是

jù zhì fāng biàn huà zhòng shēng
俱致方便化众生

cǐ pú tí zhōng jì wú lòu
此菩提中寂无漏

shuō shèng fǎ suǒ wén fǎ yǐ
说胜法所闻法已

yī dào fāng biàn zì xìng kōng
一道方便自性空

ér wén fǎ yǐ bù jīng bù
而闻法已不惊怖

tóu duō zì gāo yǒu jiàn dé
头多自高有见得

zhù shì zuò lì dà xiān zhǔ
住世作利大仙主

fǎ wú qǐ zuò chù pú tí
法无起作触菩提

wú zhī ér yǒu jìng xiāng xiǎng wén cǐ shí fǎ yǒu jīng bù
无知而有净相想 闻此实法有惊怖

bǐ jù zhì jié shòu duō kǔ cháng shòu kǔ fēn wú yǒu jiān
彼俱致劫受多苦 常受苦分无有间

shuō cǐ qié tuó shí sān shí qiān tiān zǐ děng wú
说此伽陀时。三十千天子等。无

shēng fǎ zhōng dé rěn shí bā qiān bī qiū yī bú shòu gù
生法中得忍。十八千比丘以不受故。

zhū lòu xīn jiē jiě tuō jí shí dì liè shèng yì pú sà
诸漏心皆解脱。即时地裂。胜意菩萨

sǐ duò dà tí jiào ní lí yē zhōng bǐ yè zhàng gù yú
死堕大啼叫泥犁耶中。彼业障故。于

bǎi qiān jù zhì jié dà ní lí yē zhōng shòu zhū jí zhòng
百千俱致劫大泥犁耶中。受诸极重

kǔ dú shòu yǐ yú qī shí bǎi qiān shēng zhōng cháng dé fěi
苦毒。受已于七十百千生中。常得诽

bàng yú duō bǎi qiān jù zhì jié zhōng bù wén rú lái yīng
谤。于多百千俱致劫中。不闻如来应

zhèng biàn zhī míng zì bǐ hòu zhí yù rú lái yú bǐ jiāo
正遍知名字。彼后值遇如来。于彼教

zhōng chū jiā ér bù xǐ lè liù shí bǎi qiān shēng zhōng chū
中出家而不喜乐。六十百千生中出

jiā yǐ fǎn jiè rù sù yǐ bǐ cán yè zhàng gù yú
家已。反戒入俗。以彼残业障故。于

duō bǎi qiān shēng zhōng àn dùn ér xíng yú bǐ shí jié míng
多百千生中闇钝而行。于彼时节名

xǐ gēn bǐ qiū pú sà mó hē sà shuō fǎ zhě jīn yǐ
喜根比丘菩萨摩诃萨说法者。今已
zhèng jué ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí xiàn zhù shuō
证觉阿耨多罗三藐三菩提。现住说
fǎ zài dōng fāng fēn guò bǎi qiān jù zhì fó dù yú
法。在东方分。过百千俱致佛土。于
bǎo huà shì jiè zhōng míng mì wú gù bì rì guāng fú dé
宝画世界中。名密无垢蔽日光福德
wēi chì wáng rú lái yīng zhèng biàn zhī xiàn zhù shuō fǎ yú
威炽王如来应正遍知。现住说法。于
bǐ shí jié míng shèng yì bǐ qiū shuō fǎ zhě jí wǒ bǐ
彼时节名胜意比丘说法者。即我彼
shí zuò shuō fǎ zhě míng shèng yì bǐ qiū shì zūn wǒ shòu
时作说法者名胜意比丘。世尊。我受
rú shì kǔ nǎo rú shì zhù shí yǐ wèi rù cǐ fǎ dào
如是苦恼。如是住时。以未入此法道
gù shòu rú shì kǔ yú wú kǔ zhōng fēn bié kǔ diān dǎo
故。受如是苦。于无苦中分别苦颠倒
kǔ shì gù ruò fā pú sà chéng zhě ruò fā dú jué chéng
苦。是故若发菩萨乘者。若发独觉乘
zhě ruò fā shēng wén chéng zhě bú yòng rú shì yè zhàng
者。若发声闻乘者。不用如是业障
zhě bú yòng rú shì kǔ zhě yú zhū zhǒng fǎ bù yīng huī
者。不用如是苦者。于诸种法不应毁
qì yú bǐ zhèng fǎ yì bù yīng huī qì yì bù yīng yī
弃。于彼正法亦不应毁弃。亦不应一

chù ér zuò chēn ài
处而作嗔碍。

ěr shí fó gào màn shū shī lì tóng zhēn yán màn
尔时佛告曼殊尸利童真言。曼

shū shī lì bǐ shí rǔ yīn wén bǐ qié tuó yǒu hé shèng
殊尸利。彼时汝因闻彼伽陀。有何胜

zuò màn shū shī lì yán shì zūn wǒ yīn wén bǐ qié
作。曼殊尸利言。世尊。我因闻彼伽

tuó cóng bǐ yè zhàng ér qǐ chù chù chí zǒu biàn liú zhuǎn
陀。从彼业障而起。处处驰走遍流转

yǐ yú zhū chù zhōng dé shèn shēn rěn dé jué dìng rěn shàn
已。于诸处中得甚深忍得决定忍善

shuō shēn fǎ fó yán màn shū shī lì shì shuí shén lì
说深法。佛言。曼殊尸利。是谁神力

yì niàn rú shì jiǔ yuǎn suǒ zuò yè zhàng màn shū shī lì
忆念如是久远所作业障。曼殊尸利

yán shì zūn suǒ yǒu pú sà ruò sī ruò niàn ruò suí
言。世尊。所有菩萨。若思若念若随

shùn niàn bǐ jiē rú lái shén lì hé yǐ gù shì zūn
顺念。彼皆如来神力。何以故。世尊。

rú shì zhū fǎ jiē shì rú lái běn xìng fó yán ruò dé
如是诸法皆是如来本性。佛言。若得

rú lái shí lì yǔ wén cǐ zhě chēng liàng yī děng ruò yú
如来十力与闻此者称量一等。若于

wú shēng fǎ zhōng dé rěn yǔ wén cǐ zhě chēng liàng yī děng
无生法中得忍。与闻此者称量一等。

màn shū shī lì yán shì zūn rú wǒ jiě fó suǒ shuō yì
曼殊尸利言。世尊。如我解佛所说义。

wén cǐ fǎ běn guǒ bù kě sī fó yán rú shì rú shì
闻此法本果不可思。佛言。如是如是。

màn shū shī lì rú rǔ suǒ shuō wén cǐ fǎ běn guǒ bù kě
曼殊尸利。如汝所说闻此法本果不可

sī dàn rú lái bú jì shuō hé yǐ gù bǐ bù qín
思。但如来不记说。何以故。彼不勤

xiū fēi shàn zhàng fu ruò wén cǐ yǐ dāng bú xìn jiě màn
修非善丈夫。若闻此已当不信解。曼

shū shī lì cǐ shì zhū fǎ rù mén ěr shí màn shū shī
殊尸利。此是诸法入门。尔时曼殊尸

lì tóng zhēn jí cí shì pú sà mó hē sà fù bái fó
利童真。及慈氏菩萨摩诃萨。复白佛

yán shì zūn dāng zhù chí cǐ fǎ běn lìng mò hòu shì
言。世尊。当住持此法本。令末后世

hòu wǔ bǎi suì fǎ zhuǎn zhī shí guǎng zhì duō rén shǒu zhōng
后五百岁法转之时。广至多人手中。

bù shǐ mó luó jí mó luó shēn tiān dé rù qí biàn ěr shí
不使摩罗及摩罗身天得入其便。尔时

shì zūn wéi zhù chí cǐ fǎ běn gù zuǒ yòu guān shì rú
世尊。为住持此法本故。左右观视如

shì wú jiàn shì zūn guān yǐ bǐ shí shí fāng héng qié hé shā
是无间世尊观已。彼时十方恒伽河沙

děng fó dù liù zhǒng zhèn dòng yú bǐ shí zhōng shì zūn
等佛土六种震动。于彼时中。世尊。

zé wéi yǐ zhù chí cǐ fǎ běn zì yú zhū fó shì zūn
则为已住持此法本。自余诸佛世尊。

yú héng qié hé shā děng shì jiè zhōng yì zhù chí cǐ fǎ
于恒伽河沙等世界中。亦住持此法

běn shuō cǐ fǎ běn shí nǎi zhì shí fāng héng qié hé shā
本。说此法本时。乃至十方恒伽河沙

bèi duō yú bǐ zhòngshēng wú shēng fǎ zhōng dé rěn bǐ fù
倍多。于彼众生无生法中得忍。彼复

bèi duō yú fǎ zhèng jiàn hé kuàng fù yán zhù shēng wén chéng
倍多于法证见。何况复言住声闻乘

dú jué dì wú xué dì ěr shí mìng zhě ā nán tuó ér
独觉地无学地。尔时命者阿难陀。而

bái fó yán shì zūn yún hé míng cǐ fǎ běn wǒ yún
白佛言。世尊。云何名此法本。我云

hé chí fó yán ā nán tuó cǐ fǎ běn míng shuō zhū
何持。佛言。阿难陀。此法本名说诸

fǎ bù zhuǎn cǐ míng dāng chí fó shuō cǐ shí màn shū
法不转。此名当持。佛说此时。曼殊

shī lì tóng zhēn huān xǐ cí shì pú sà mó hē sà shī zǐ
尸利童真欢喜。慈氏菩萨摩诃萨。师子

yóu bù pú sà mó hē sà lián huá yóu xì zhì tōng tiān zǐ
游步菩萨摩诃萨。莲华游戏智通天子。

jí yú tiān zǐ bìng bǐ dà pú sà zhòng zhū tiān rén jiǎn tà
及余天子并彼大菩萨众。诸天人犍闼

pó ā xiū luó děng wén fó suǒ shuō jiē dà huān xǐ
婆阿修罗等。闻佛所说皆大欢喜。

yīn shì
音释

zēng zuò téng qiē è yě jī jū yī qiē qiào
憎（作滕切恶也）。讷（居依切诮

yě fěi bàng fěi fǔ wěi qiē fēi yì yě bàng bu kuàng qiē
也）。诽谤（诽府尾切非议也谤补曠切

shàn huǐ yě
讪毁也）。